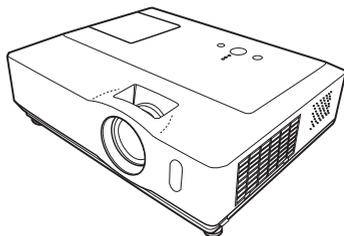


投影机

HCP-6680X

使用说明书 操作指南



承蒙您购买本投影机，谨向您表示衷心的感谢。

警告 ▶ 在使用本产品前，请阅读本产品的所有说明书。首先务必要阅读“安全指南”。阅读后，请妥善保管以备日后参考。

关于本说明书

本说明书中使用了各种符号。这些符号的意义说明如下。

- 警告** 本符号表示如果忽略这些信息，可能会因错误操作而导致人身伤害，甚至死亡。
- 注意事项** 本符号表示如果忽略这些信息，可能会因错误操作而导致人身伤害或实物损坏。
-  请参阅本符号后标明的页码。

通知事项 · 本说明书中的信息如有变更，恕不另行通知。

- 制造商对本说明书中可能出现的任何错误概不负责。
- 未经明确的书面许可，不得翻印、转载或复制本文档的全部或任何部分。

商标承认

- Mac 是 Apple Inc. 的注册商标。
 - Windows 是 Microsoft Corporation. 的注册商标。
- 其他所有商标均为其各自所有者的财产。

目录

关于本说明书.	1	图像菜单.	25
目录.	2	亮度、对比度、伽马、色温、彩色、色调、清晰度、我的存储器	
投影机特点.	3	影像菜单.	28
准备.	3	宽高比、扫描度、垂直位置、水平位置、水平相位、水平尺寸、自动调节执行	
包装箱中的物品	3	输入菜单.	30
部件名称.	4	逐行、视频降噪、彩色空间、COMPONENT、视频格式、帧锁定、COMPUTER-IN、分辨率	
投影机	4	设置菜单.	33
控制面板	5	自动梯形校正 <input type="checkbox"/> 执行、梯形校正 <input type="checkbox"/> 、降噪模式、反转、显示器输出	
后面板	5	声音输入菜单.	35
遥控器	6	音量、扬声器、AUDIO	
安装.	7	屏幕菜单.	36
设置	7	语言、菜单位置、多色清屏、启动画面、自选画面、自选画面锁定、消息、源名称、模板	
系上镜头盖	8	选项菜单.	40
设备连接	9	自动搜索、自动梯形校正 <input type="checkbox"/> 、自动开机、自动关机、灯泡使用时间、过滤器使用时间、我的按钮、我的端口源、特殊设定、安全	
连接电源	11	C. C. (隐藏字幕) 菜单.	53
使用安全条和安全槽	11	显示、模式、频道	
遥控器.	12	维护.	54
装入电池	12	更换灯泡	54
关于遥控信号	12	清洁和更换空气过滤器	56
改变遥控信号的频率	13	其他维护	58
用作简易电脑鼠标和键盘	13	故障诊断.	59
电源开 / 关.	14	相关消息	59
开启电源	14	关于指示灯	60
关闭电源	14	关闭投影机	61
操作.	15	重设所有设定值	61
调节音量	15	容易误认为是故障的现象	62
暂时静音	15	规格.	65
选择输入信号	15		
搜索输入信号	16		
选择宽高比	16		
调节投影机的支撑脚	17		
调节变焦和对焦	17		
使用自动调节功能	18		
调节位置	18		
校正梯形失真	19		
使用放大功能	19		
静止画面	20		
暂时清屏	20		
使用菜单功能	21		
简易菜单.	23		
宽高比、自动梯形校正 <input type="checkbox"/> 执行、梯形校正 <input type="checkbox"/> 、图像模式、亮度、对比度、彩色、色调、清晰度、降噪模式、反转、复位、过滤器使用时间、语言、进入高级菜单...			

投影机特点

本投影机用途广泛，具有以下特点：

- ✓ 本投影机拥有多种 I/O 端口，可满足任何商务场所的需求。
- ✓ 本投影机只需要很小的空间即可实现投射大图像。
- ✓ 新型的双重过滤器系统令其使用寿命更长，并能减少维护的频率。

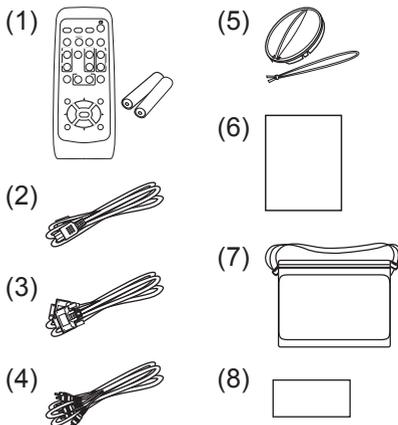
准备

包装箱中的物品

您的投影机应该附带下面所列的物品。如果缺少任一物品，请立即与经销商联系。

通知事项 · 请妥善保管原包装材料，以备日后重新装运。在搬运投影机时，务必要使用原包装材料。特别要小心保护镜头。

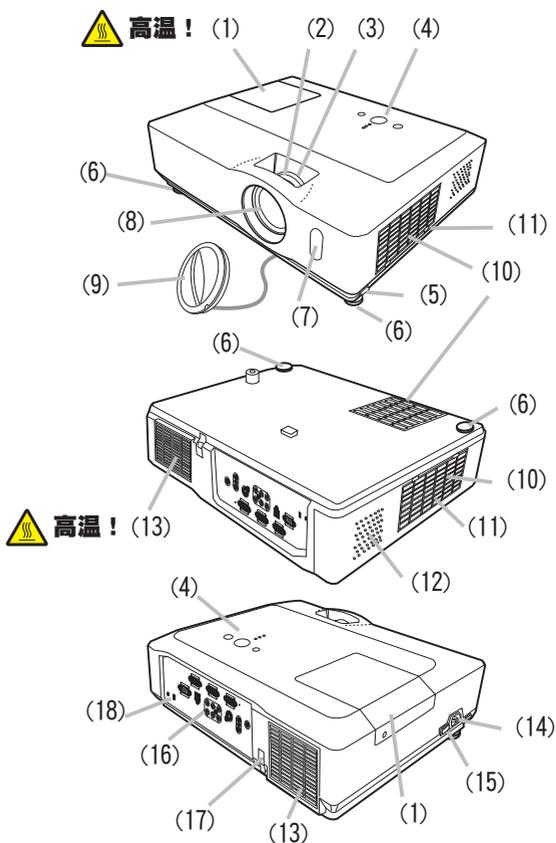
- (1) 带两节 AA 型号电池的遥控器
- (2) 电源线
- (3) RGB 电缆线
- (4) 音频 / 视频电缆
- (5) 镜头盖和带子
镜头盖安装在投影机上。
- (6) 使用说明书
- (7) 软包
- (8) 防盗警示标签



部件名称

投影机

- (1) 灯罩 (图54)
内有灯泡单元。
- (2) 对焦环 (图17)
- (3) 变焦环 (图17)
- (4) 控制面板 (图5)
- (5) 支撑脚调校钮 (x 2) (图17)
- (6) 支撑脚 (x 2) (图17)
- (7) 遥控传感器 (图12)
- (8) 镜头 (图14, 58)
- (9) 镜头盖 (图3)
- (10) 进风口
- (11) 过滤器盖 (图56)
内含空气过滤器和进风口。
- (12) 扬声器 (图34)
- (13) 排风口
- (14) 交流电插口 (图11)
- (15) 电源开关 (图14)
- (16) 后面板 (图5)
- (17) 安全条 (图11)
- (18) 安全槽 (图11)



警告 ▶ **高温!**：在使用时或刚使用完后，请勿触摸灯罩和排风口四周，以免烫伤。

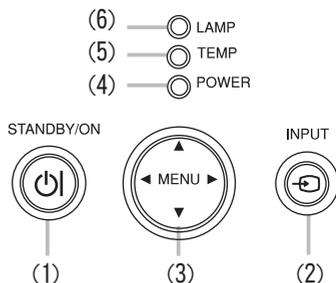
- ▶ 请勿在灯泡亮着的时候直视镜头或通风口，因为强光会损伤您的视力。
- ▶ 请勿在未抓紧投影机的状态下使用支撑脚调校钮，因为这样投影机可能会摔落。

注意事项 ▶ 请保持正常通风，以防止投影机温度升高。请勿遮盖、阻塞或堵住通风口。请勿将会被粘附或吸附到通风口的任何物品放置在进风口周围。请定期清洁空气过滤器。

- ▶ 请勿使用安全条和安全槽来防止投影机掉落，因为它不是为此而设计的。

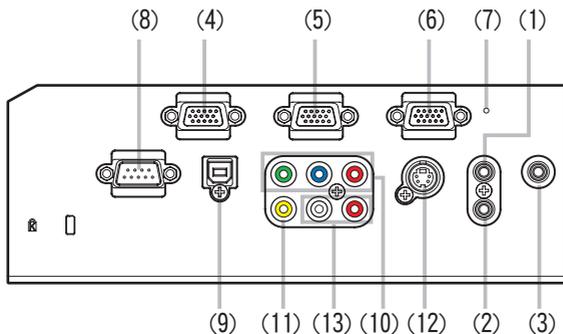
控制面板

- (1) STANDBY/ON 按钮 (图14)
- (2) INPUT 按钮 (图15, 21)
- (3) MENU 按钮 (图21)
它由四个光标按钮组成。
- (4) POWER 指示灯 (图14, 60)
- (5) TEMP 指示灯 (图60)
- (6) LAMP 指示灯 (图60)



后面板 (图9)

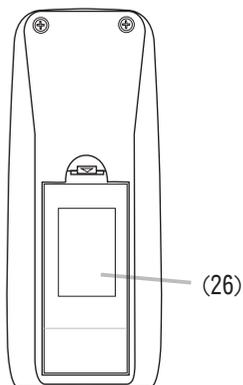
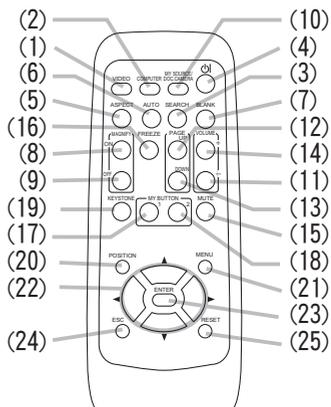
- (1) AUDIO IN1 端口
- (2) AUDIO IN2 端口
- (3) AUDIO OUT 端口
- (4) COMPUTER IN1 端口
- (5) COMPUTER IN2 端口
- (6) MONITOR OUT 端口
- (7) 关机开关 (图61)
- (8) CONTROL 端口
- (9) USB 端口
- (10) COMPONENT (Y、Cb/Pb、Cr/Pr) 端口
- (11) VIDEO 端口
- (12) S-VIDEO 端口
- (13) AUDIO IN3 (L、R) 端口



△ 注意事项 ▶ 仅当通过正常步骤无法关闭投影机时才使用关机开关，因为按此开关虽能停止投影机工作，却无法使其冷却。

遥控器

- (1) VIDEO 按钮 (16)
- (2) COMPUTER 按钮 (15)
- (3) SEARCH 按钮 (16)
- (4) STANDBY/ON 按钮 (14)
- (5) ASPECT 按钮 (16)
- (6) AUTO 按钮 (18)
- (7) BLANK 按钮 (20)
- (8) MAGNIFY - ON 按钮 (19)
- (9) MAGNIFY - OFF 按钮 (13, 19)
- (10) MY SOURCE/DOC. CAMERA 按钮 (42)
- (11) VOLUME- 按钮 (15)
- (12) PAGE UP 按钮 (13)
- (13) PAGE DOWN 按钮 (13)
- (14) VOLUME+ 按钮 (15)
- (15) MUTE 按钮 (15)
- (16) FREEZE 按钮 (20)
- (17) MY BUTTON - 1 按钮 (42)
- (18) MY BUTTON - 2 按钮 (42)
- (19) KEYSTONE 按钮 (19)
- (20) POSITION 按钮 (18, 21)
- (21) MENU 按钮 (21)
- (22) ▲/▼/◀/▶ 光标按钮 (13, 21, 22)
- (23) ENTER 按钮 (13, 21, 22)
- (24) ESC 按钮 (13, 21)
- (25) RESET 按钮 (13, 21, 22)
- (26) 电池舱盖 (12)



遥控器
背面

安装

请根据投影机的使用环境和方式来安装投影机。

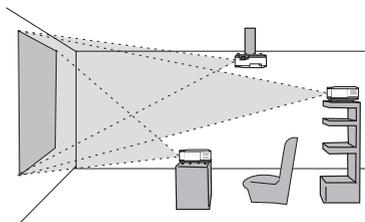
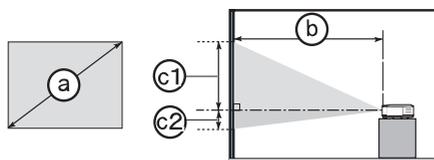
设置

请参阅以下图表来确定投影图像尺寸和投影距离。

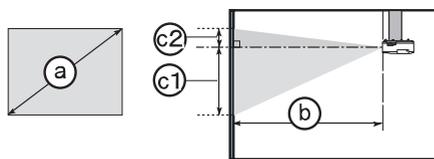
表中显示的值是全屏时计算得出的：1024 × 768

- Ⓐ 屏幕尺寸（对角线）
- Ⓑ 投影距离（± 10%）
- Ⓒ1, Ⓒ2 屏幕高度（± 10%）

平放



吊装



- 投影机各侧与其他物体（如墙壁）之间请保持 30 cm 以上的距离。
- 在进行特殊安装（如吊装）之前，请先与经销商联系。

Ⓐ 屏幕 尺寸 (对角线)		4:3 屏幕								16:9 屏幕							
		Ⓑ 投影距离				Ⓒ1 屏幕高度		Ⓒ2 屏幕高度		Ⓑ 投影距离				Ⓒ1 屏幕高度		Ⓒ2 屏幕高度	
		最小		最大						最小		最大					
inch	m	m	inch	m	inch	cm	inch	cm	inch	m	inch	m	inch	cm	inch	cm	inch
30	0.8	0.9	34	1.1	41	41	16	5	2	1.0	38	1.1	45	39	15	-1	0
40	1.0	1.2	46	1.4	56	55	22	6	2	1.3	50	1.5	61	51	20	-2	-1
50	1.3	1.5	58	1.8	70	69	27	8	3	1.6	63	1.9	76	64	25	-2	-1
60	1.5	1.8	70	2.1	84	82	32	9	4	1.9	76	2.3	91	77	30	-2	-1
70	1.8	2.1	81	2.5	98	96	38	11	4	2.3	89	2.7	107	90	35	-3	-1
80	2.0	2.4	93	2.8	112	110	43	12	5	2.6	102	3.1	122	103	41	-3	-1
90	2.3	2.7	105	3.2	126	123	49	14	5	2.9	115	3.5	138	116	46	-4	-1
100	2.5	3.0	117	3.6	140	137	54	15	6	3.2	127	3.9	153	129	51	-4	-2
120	3.0	3.6	140	4.3	169	165	65	18	7	3.9	153	4.7	184	154	61	-5	-2
150	3.8	4.5	176	5.4	211	206	81	23	9	4.9	192	5.8	230	193	76	-6	-2
200	5.1	6.0	235	7.2	282	274	108	30	12	6.5	256	7.8	307	257	101	-8	-3
250	6.4	7.5	294	9.0	353	343	135	38	15	8.1	320	9.8	384	322	127	-10	-4
300	7.6	9.0	352	10.8	423	411	162	46	18	9.8	384	11.7	461	386	152	-12	-5

设置 (续)

⚠警告 ▶ 请将投影机水平放在平稳的地方。如果投影机跌落或是被碰翻，可能会导致人身伤害和 / 或投影机受损。继续使用受损的投影机可能会导致火灾和 / 或触电。

- 请勿将投影机放在不平稳、倾斜或晃动的表面上，如晃动或倾斜的底座。
- 请勿将投影机侧面/前面/后面向上放置。
- 在进行特殊安装（如吊装）之前，请与你的经销商联系。

▶ 请将投影机放在凉爽的地方，并确保有充足的通风。投影机温度过高可能会导致火灾、烫伤和 / 或投影机故障。

- 请勿堵住、阻塞或以其他方式覆盖投影机的通风口。
- 请使投影机各侧与其他物体（如墙壁）之间保持 30 cm 以上的距离。
- 请勿将投影机放在金属物体或任何不耐热物体之上。
- 请勿将投影机放在毯子、垫子或被褥上。
- 请勿将投影机放置于直射日光下或靠近热源（如加热器）。
- 请勿将任何物品放在投影机镜头或通风口附近，也不要放在投影机上。
- 请勿将任何易被吸附或粘附的物品放置在投影机底部。本投影机底部也有一些通风口。

▶ 请勿将投影机放置在潮湿的地方。弄湿投影机或液体渗入投影机可能会导致火灾、触电和 / 或投影机故障。

- 请勿将投影机放在浴室或户外。
- 请勿将任何盛有液体的容器放在投影机附近。

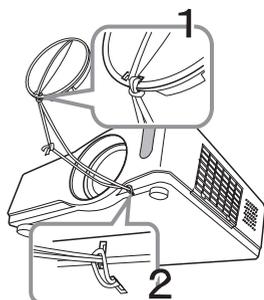
⚠注意事项 ▶ 请避免将投影机放置在多烟、潮湿或多尘的地方。否则，可能导致火灾、触电和 / 或投影机故障。

- 请勿将投影机放在加湿器、吸烟处或厨房附近。
- ▶ 请调整投影机的方向以防止光线直射投影机的遥控传感器。

系上镜头盖

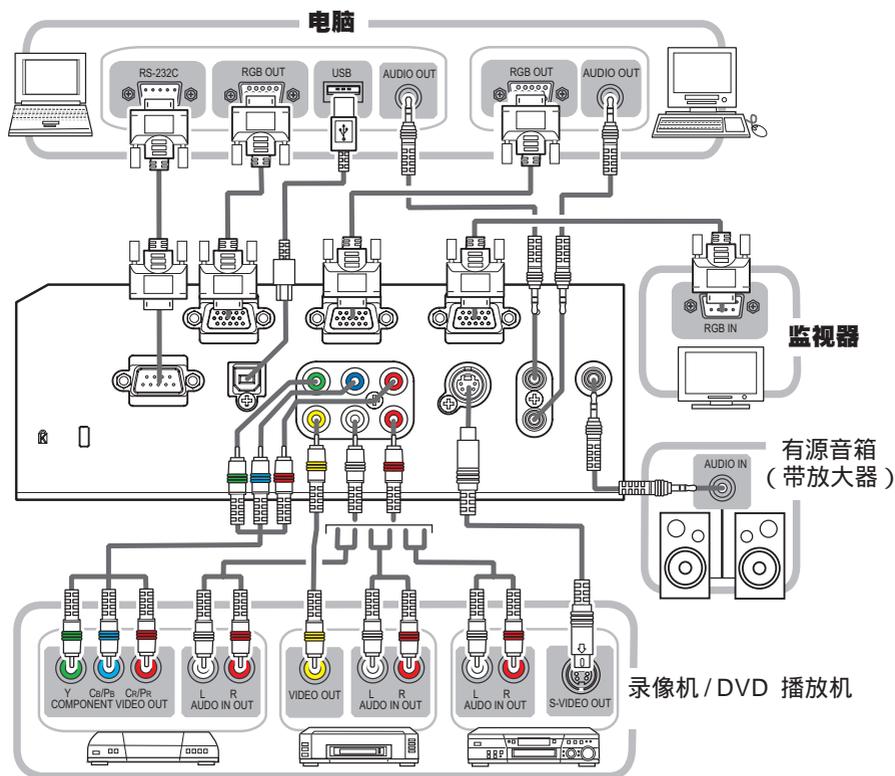
为了避免镜头盖丢失，请用附送的带子将镜头盖系在投影机上。

1. 将带子穿入镜头盖的穿带孔并固定。
 - 将带子的一端穿过镜头盖的穿带孔并在该端做成一个环，然后将带子的另一端穿过该环。请勿在带子的任一端打结。
2. 将带子固定在投影机的带孔上。
 - 将带子的另一端穿过投影机的穿带孔并在该处做成一个环。将系有带子的镜头盖穿过该环。



设备连接

在将设备连接到投影机之前，务必要阅读各设备的说明书。确保所有设备均适合与本产品相连，并备好连接所需的电缆。请参照下图来连接设备。



⚠ 警告 ▶ 请勿拆卸或改造本投影机及其附件。

▶ 请注意不要损坏电缆，也不要使用已损坏的电缆。

⚠ 注意事项 ▶ 在将设备连接到投影机之前，请关闭所有设备并拔下其电源线插头。将带电的设备连接到投影机可能会产生极响的噪音或发生其他异常情况，从而导致设备和投影机故障或损坏。

▶ 请使用合适的附送电缆或指定的电缆进行连接。使用非附送电缆时，请咨询您的经销商，因为根据规定它们可能必须具有特定的长度或配有磁环。对于只在一端有磁环的电缆，请将有磁环的一端与投影机连接。

▶ 确保将设备连接到正确的端口。不正确的连接可能会导致设备和投影机故障或损坏。

设备连接 (续)

通知事项 • 在将设备与投影机连接之前, 请阅读该设备的说明书, 并请确认所有设备均适于连接本投影机。在连接到电脑时, 请检查信号电平, 信号同步和分辨率。

- 某些信号可能需要通过适配器输入到本投影机。
- 某些电脑可能有多显示屏模式。这些模式中的某些模式可能与本投影机不兼容。
- 虽然本投影机可以显示分辨率最高为 UXGA (1600X1200) 的信号, 但在显示前该信号将被转换成投影机的面板分辨率。如果输入信号和投影机面板的分辨率是相同的, 则可达到最佳显示性能。
- 连接时, 请确认电缆连接器的形状与所连接的端口相匹配。请务必拧紧连接器上的螺丝钉。
- 尝试将便携式电脑连接到投影机时, 请务必开启便携式电脑的 RGB 外部图像输出 (将便携式电脑设为向 CRT 显示器输出, 或同时向 LCD 显示器和 CRT 显示器输出)。有关如何设置的详情, 请参阅相应的便携式电脑的使用说明书。
- 在电脑上改变图像分辨率时, 自动调节功能可能需要一段时间并且可能无法完成, 视输入而定。在这种情况下, 可能无法在 Windows 上看到是否使用新分辨率的对话框。然后, 分辨率返回到原来的分辨率。推荐使用其他 CRT 或 LCD 显示器改变分辨率。
- 有时, 本投影机可能无法在屏幕上正确显示图像或不能显示任何图像。例如, 对某些输入信号自动调节功能可能无法正常工作。复合同步或绿色同步的输入信号可能会干扰本投影机, 因此投影机无法正确显示图像。

关于即插即用功能

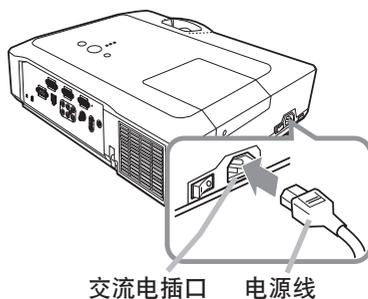
即插即用是由电脑、操作系统和外部设备 (例如显示装置) 构成的系统。本投影机与 VESA DDC 2B 兼容。通过将本投影机连接到兼容 VESA DDC (显示数据通道) 的电脑, 可以实现即插即用。

- 通过将 RGB 电缆连接至 COMPUTER IN1 端口 (与 DDC 2B 兼容) 便可利用此功能。如果通过其它端口或电缆进行连接, 即插即用功能可能无法正常工作。
- 由于本投影机为即插即用监视器, 因此请在您的电脑中使用标准的驱动程序。

连接电源

首先，确保将投影机的电源开关拨到“关闭”位置（标记“0”）。

1. 将电源线的连接头插入投影机的交流电插口中。
2. 将电源线插头牢牢插入电源插座中。



交流电插口 电源线

△警告 ▶ 连接电源线时请特别注意，因为不正确或不妥当的连接可能会导致火灾和 / 或触电。

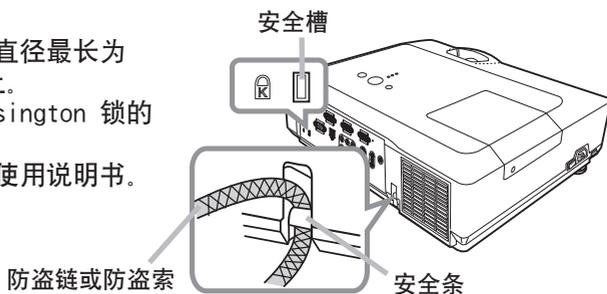
- 请务必使用投影机自带的电源线。如果电源线损坏，请与经销商联系重新换一根新的电源线。
- 请使用指定的电源电压。电源插座应安装在投影机附近以便于使用。如需使投影机彻底断开电源，请拔下电源线。
- 切勿改动电源线。

使用安全条和安全槽

可将商用的防盗链或防盗索（直径最长为 10 mm）连到投影机的安全条上。

另外，本投影机还有用于 Kensington 锁的安全槽。

有关详情，请参阅安全工具的使用说明书。



△警告 ▶ 请勿使用安全条和安全槽来防止投影机掉落，因为它们不是为此而设计的。

△注意事项 ▶ 切勿将防盗链或防盗索置于排风口附近。这样可能会使其温度过高。

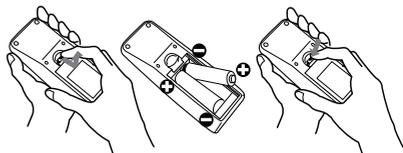
通知事项 · 安全条和安全槽并非是完善的防盗措施。通常它们被用来作为辅助的防盗措施。

遥控器

装入电池

在使用遥控器之前，请先装入电池。如果遥控器开始不起作用，可尝试更换电池。如果您长时间不使用遥控器，请从遥控器中取出电池并加以妥善保管。

1. 按住电池盖的扣栓部分，然后取下。
2. 对准遥控器上标明的正极和负极，装入两节 AA 电池（**HITACHI MAXELL、部件号 LR6 或 R6P**）。
3. 按箭头方向按压电池舱盖使其复位。



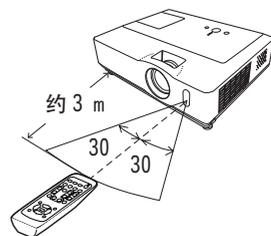
△ 警告 ▶ 请务必小心操作并正确使用电池。错误的使用会引起电池爆炸、破裂或漏液，从而导致火灾、损伤和 / 或污染周围环境。

- 确保仅使用指定型号的电池。请勿同时使用不同型号的电池。请勿新旧电池混用。
- 将电池装入遥控器时，请确保正极和负极正确。
- 请将电池放置于儿童和宠物够不着的地方。
- 请勿对电池进行充电、短路、焊接或拆解。
- 请勿将电池丢入火中或水中。请将电池放置于阴凉干燥的地方。
- 如果您发现电池漏液，请擦去漏液，然后更换电池。如果漏液黏附至您的身体或衣服，请立即用清水冲洗干净。
- 请遵循当地法律处理电池。

关于遥控信号

遥控器与投影机的遥控传感器共同工作。本投影机前面有遥控传感器。

当传感器工作时，传感器可感应以下范围内的信号：
约 3 米以内的 60 度扇面区域（传感器左右各 30 度）。



通知事项 · 可使用屏幕等处反射的遥控信号。如果很难直接将信号发送到传感器，请试试反射遥控信号。

· 遥控器通过红外线向投影机发送信号（1类LED）。遥控器与投影机的传感器之间如存在障碍物，会使信号无法传送到投影机，因此请在无障碍物的场所使用。

· 投影机的遥控传感器如有直射阳光等强光和近距离发出的逆变荧光灯光线照射时，有时可能会无法正常动作。因此请调整投影机的方向，避免光线直接照射传感器。

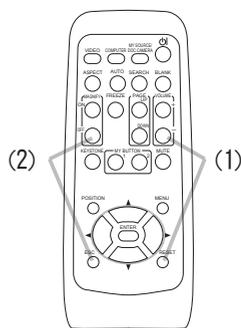
改变遥控信号的频率

附送的遥控器具有两种信号频率——模式 1：标准和模式 2：高。如果遥控器操作异常时，请尝试改变其信号频率。

要设置模式，请同时持续按住下列两个组合按钮约 3 秒钟以上。

- (1) 设置为模式 1：标准...VOLUME- 和 RESET 按钮
- (2) 设置为模式 2：高...MAGNIFY OFF 和 ESC 按钮

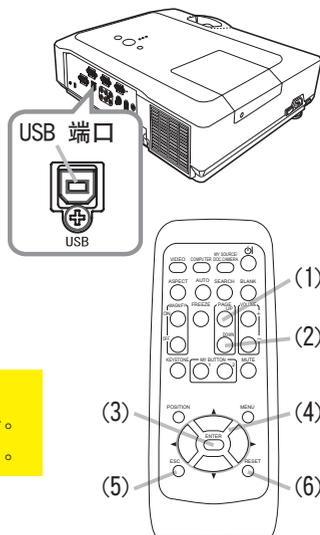
请注意，要遥控的投影机的“选项”菜单 (44) 中“特殊设定”项目的“遥控器频率”应该与遥控器的设置模式相同。



用作简易电脑鼠标和键盘

当投影机的USB端口（B型）通过USB电缆与电脑的USB端口（A型）相连接时，附送的遥控器可用作电脑的简易鼠标和键盘。

- (1) **PAGE UP 键**：按 PAGE UP 按钮。
- (2) **PAGE DOWN 键**：按 PAGE DOWN 按钮。
- (3) **鼠标左键**：按 ENTER 按钮。
- (4) **移动指针**：使用光标按钮 ▲、▼、◀ 和 ▶。
- (5) **ESC 键**：按 ESC 按钮。
- (6) **鼠标右键**：按 RESET 按钮。



△警告 ▶ 不正确使用简易鼠标和键盘功能可能会损坏您的设备。在使用此功能时，请将本产品仅与电脑连接。在将本产品与电脑连接之前，请务必查阅电脑的说明书。

通知事项 · 如果本产品的简易鼠标和键盘功能工作异常时，请检查下列事项。

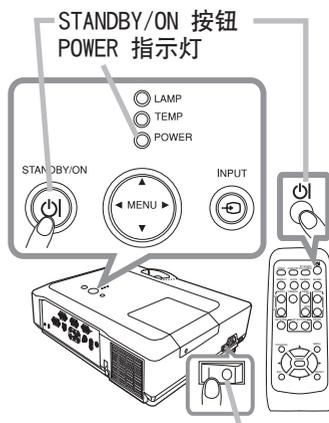
- 当用USB电缆连接本投影机与如同笔记本电脑那样带有内置指向装置（如轨迹球）的电脑时，请打开 BIOS 设置菜单，然后再选择外部鼠标和禁用内置指向装置，因内置的指向装置可能优先于此功能。
- 使用此功能需要 Windows 95 OSR 2.1 或更高的版本。另外，根据电脑的配置及鼠标驱动程序的不同，此功能也可能无法正常使用。
- 不能执行同时按下两个按钮之类的操作（例如，同时按两个光标按钮使鼠标斜向移动）。
- 此功能仅在投影机正常工作时才可使用。此功能在灯泡预热（**POWER** 指示灯呈绿色闪烁）时不能使用，在调节音量和画面、校正梯形失真、屏幕放大功能、使用多色清屏功能或显示菜单屏幕时也不能使用。

电源开 / 关

开启电源

1. 确保电源线正确、牢固地连接到投影仪和电源插座。
2. 取下镜头盖，并将电源开关拨到开启位置（标记“1”）。POWER指示灯将点亮橙色（[图60](#)）。然后等待几秒钟，因为在这几秒钟内按钮可能不会起作用。
3. 按投影机或遥控器上的 STANDBY/ON 按钮。投影机灯泡将点亮，POWER 指示灯将开始闪烁绿色。当电源完全接通时，指示灯将会停止闪烁并点亮绿色（[图60](#)）。

如需显示图像，请根据“选择输入信号”一节所述内容选择输入信号（[图15](#)）。



电源开关

关闭电源

1. 按投影机或遥控器上的 STANDBY/ON 按钮。屏幕上将显示“关闭电源吗？”的确认信息，持续时间约 5 秒钟。
2. 当该信息出现时，再次按 STANDBY/ON 按钮。投影机灯泡将熄灭，POWER 指示灯开始闪烁橙色。当灯泡冷却完成时，POWER 指示灯将停止闪烁并点亮橙色（[图60](#)）。
3. 请确保 POWER 指示灯点亮橙色，然后将电源开关拨到关闭位置（标记“0”）。POWER 指示灯熄灭。盖上镜头盖。

关闭电源后 10 分钟以上才能重新开启投影仪的电源。关机后马上重新开会缩短投影机的某些消耗性部件的使用寿命。



电源开关

警告 ▶ 投影机在开机时会发出强光。请勿直视投影机镜头或通过投影机的任何开口直视投影机的内部。

▶ 在投影机使用期间或刚使用完后，请勿触摸灯罩和排风口的四周，因为温度很高。

通知事项 · 按正确顺序开启 / 关闭电源。在开启所连接设备的电源之前，请先开启投影仪的电源。在关闭了所连接的设备电源后再关闭投影仪的电源。

· 如果将“选项”菜单中的“自动开机”设置为“开启”，并且上次通过电源开关直接关闭电源，则开启电源开关即可点亮投影机灯泡，而无需按 STANDBY/ON 按钮（[图40](#)）。

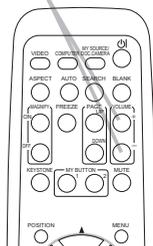
· 仅在通过正常步骤投影机无法关机时才能使用关机开关（[图61](#)）。

操作

调节音量

- 使用 VOLUME+/VOLUME- 按钮调节音量。屏幕上将出现一个对话框，帮助您调节音量。即使没有进行任何操作，对话框也会在几秒钟后自动消失。
 - 如果选择 \times 作为当前图像输入端口，则无法进行音量调节。请参阅“声音输入”菜单中的 AUDIO 项目 (435)。

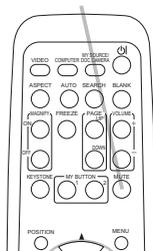
VOLUME+/- 按钮



暂时静音

- 按遥控器上的 MUTE 按钮。屏幕上将出现一个对话框，提示您已经静音。若要恢复声音，请按 MUTE、VOLUME+ 或 VOLUME- 按钮。即使没有进行任何操作，对话框也会在几秒钟后自动消失。
 - 如果选择 \times 作为当前图像输入端口，则声音就会一直保持静音状态。请参阅“声音输入”菜单中的 AUDIO 项目 (435)。
 - 当 VIDEO (NTSC)、S-VIDEO (NTSC) 或 COMPONENT (525i (480i)) 信号端口选择 \times 时，如果 C.C. (隐藏字幕) 菜单中的“显示”设置为“自动”而且输入信号支持 C.C. 功能，则 C.C. 会自动启动 (453)。

MUTE 按钮



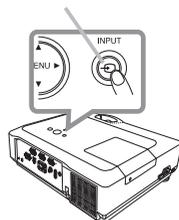
选择输入信号

- 按投影机上的 INPUT 按钮。每按一次该按钮，投影机依次切换至如下输入端口。

→ COMPUTER IN 1 → COMPUTER IN 2 → VIDEO ← S-VIDEO ← COMPONENT (Y, Cb/Pb, Cr/Pr) ←

 - 当“选项”菜单中的“自动搜索”项目选择“开启” (440) 时，投影机将会按上述顺序重复检查端口，直到检测到信号。

INPUT 按钮

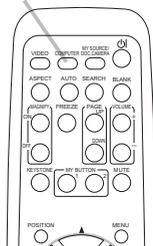


- 按遥控器上的 COMPUTER 按钮。每按一次该按钮，投影机依次切换至如下电脑端口。

→ COMPUTER IN 1 → COMPUTER IN 2 →

 - 当“选项”菜单中的“自动搜索”项目选择“开启”时，投影机将会继续检查其它端口，直到检测到输入信号为止 (440)。如果在 VIDEO、S-VIDEO 或 COMPONENT 端口被选定时按 COMPUTER 按钮，则投影机将会首先检查 COMPUTER IN1 端口。

COMPUTER 按钮

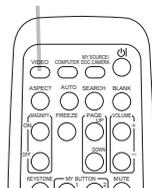


(接下页)

选择输入信号 (续)

- 按遥控器上的 VIDEO 按钮。
每按一次该按钮，投影机依次切换至如下视频端口。
COMPONENT (Y、Cb/Pb、Cr/Pr) → S-VIDEO → VIDEO

VIDEO 按钮



- 当“选项”菜单中的“自动搜索”项目选择“开启”时，投影机将会继续检查其它端口，直到检测到输入信号为止 (40)。如果在 COMPUTER IN1 或 COMPUTER IN2 端口被选定时按 VIDEO 按钮，则投影机将首先检查 COMPONENT 端口。

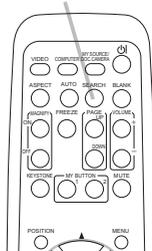
搜索输入信号

- 按遥控器上的 SEARCH 按钮。
本投影机将开始检查以下输入端口，以发现任何输入信号。
搜索到某个输入时，投影机将停止搜索并显示画面。如果未找到任何信号，则投影机将返回到操作前所选择的状态。



- 当“选项”菜单中的“自动搜索”项目选择“开启” (40) 时，投影机将会按以上顺序重复检查端口，直到检测到输入信号。

SEARCH 按钮

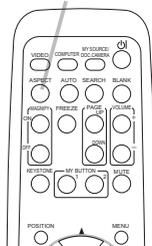


选择宽高比

- 按遥控器上的 ASPECT 按钮。
每按一次该按钮，投影机都会依次切换宽高比模式。

- 电脑信号**
标准 → 4:3 → 16:9 → 小
- 视频信号、S 视频信号或分量视频信号**
4:3 → 16:9 → 14:9 → 小
- 无信号**
4:3 (固定)

ASPECT 按钮



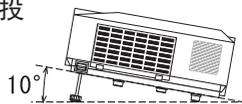
- 未输入适当的信号时，ASPECT 按钮不起作用。
- “标准”模式将保持信号的原始宽高比。

调节投影机的支撑脚

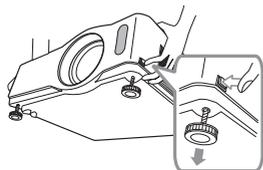
当放置投影机的地方略向左或向右倾斜时，请使用支撑脚调节投影机水平放置。

使用支撑脚也可使投影机倾斜以便以适当的角度投射图像到屏幕，投影机的仰角调节范围在 10 度以内。

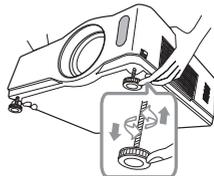
本投影机有两个支撑脚和两个支撑脚调校钮。在按住调校钮时，便可调节其同侧的支撑脚。



1. 抓住投影机，同时按住支撑脚调校钮，支撑脚自动松开。
2. 将投影机的前端置于所需要的高度。
3. 松开支撑脚调校钮后，支撑脚被锁定。
4. 在确认支撑脚已被锁定之后，将投影机轻轻放下。
5. 若有必要，可用手转动支撑脚进行微调。当转动支撑脚时，请抓紧投影机。



要松开支撑脚，可按与其同一侧的支撑脚调校钮。



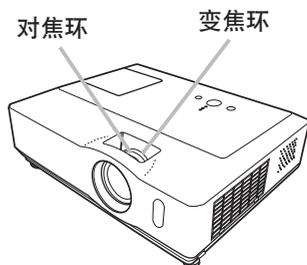
要精确调节时，请转动支撑脚。

△ 注意事项 ▶ 请勿在未抓紧投影机的情况下按住支撑脚调校钮，因为这样投影机可能会摔落。

▶ 除了使用调节支撑脚在10度范围内设置投影机仰角之外，请不要使投影机倾斜。投影机的倾斜度超过限制范围会导致故障或缩短消耗部件或投影机本身的使用寿命。

调节变焦和对焦

1. 使用变焦环调节屏幕尺寸。
2. 使用对焦环聚焦图像。



使用自动调节功能

1. 按遥控器上的 AUTO 按钮。
按此按钮可执行以下操作。

○ 电脑信号

将自动调节垂直位置、水平位置和水平相位。

请确保在尝试使用本功能前将应用程序窗口设置为最大尺寸。较暗的图像可能无法进行正确调节。调节时，请使用明亮的图像。

○ 视频信号和 S 视频信号

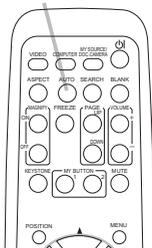
自动为不同的输入信号选择最适合的视频格式。仅当“输入”菜单 (图 31) 中的“视频格式”项选择“自动”时，本功能才可用。垂直位置和水平位置将被自动设置为默认值。

○ 分量视频信号

垂直位置、水平位置和水平相位将被自动设置为默认值。

- 自动调节操作大约需要 10 秒钟。同时请注意，对某些输入自动调节功能可能无法正常工作。对视频信号执行本功能时，可能会在图像外框出现某些多余的东西（如线条）。
- 当“选项”菜单中的“特殊设定”项目的“自动调节”项选择“精细”或“关闭”时，通过本功能所调节的项目可能会有变化 (图 43)。

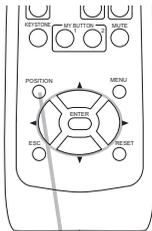
AUTO 按钮



调节位置

1. 请在没有显示菜单时，按遥控器上的 POSITION 按钮。
屏幕上将出现“位置”指示。
2. 使用 ▲/▼/◀/▶ 光标按钮调节图像位置。
若要复位操作，请在操作时按遥控器上的 RESET 按钮。
若要完成此操作，请再次按 POSITION 按钮。即使没有进行任何操作，对话框也会在几秒钟后自动消失。

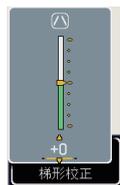
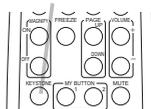
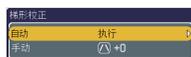
- 对视频信号、S 视频信号或分量视频信号执行本功能时，图像外框可能会出现某些多余的东西（如线条）。
- 如果在屏幕上显示菜单时按 POSITION 按钮，则所显示的图像不会移动，但是菜单的位置会移动。



POSITION 按钮

校正梯形失真

1. 按遥控器上的 KEYSTONE 按钮。屏幕上将出现一个对话框，帮助您校正失真。
2. 使用 ▲/▼ 光标按钮选择自动或手动操作，然后按下 ► 按钮执行下述操作。
 - (1) 自动 执行自动梯形失真校正。
 - (2) 手动 显示梯形校正的对话框。使用 ▲/▼ 按钮进行调节。



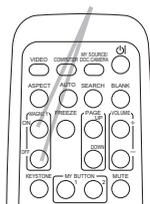
若要关闭对话框并完成此操作，请再次按 KEYSTONE 按钮。即使没有进行任何操作，对话框也会在几秒钟后自动消失。

- 本功能的可调节范围视输入而异。对于某些输入，本功能可能无法正常执行。
- 当“设置”菜单中的“反转”项目选择“吊装背投”或“吊装”时，如果投影机屏幕倾斜或有一向下角度，则本功能可能无法正常执行。
- 当变焦调整处于远侧时，梯形校正可能会过度。只要可能，请在变焦调整处于近侧时使用本功能。
- 在将投影机于水平位置（约 $\pm 3^\circ$ ）时，自动梯形失真校正功能可能不起作用。
- 当投影机倾斜到接近或超过 ± 30 度时，本功能可能效果不佳。
- 本功能在“状态监视功能”处于开启状态时不可用（[49](#)）。

使用放大功能

1. 按遥控器上 MAGNIFY ON 按钮。屏幕上将出现“扩大”指示，并且投影机将进入“扩大”模式。如果在启动投影机后第一次按 MAGNIFY ON 按钮，则图像将放大两倍。如果不进行操作，指示会在几秒钟后消失。
2. 使用 ▲/▼ 光标按钮调节放大级别。视频信号、S 视频信号或分量视频信号的图像最多可放大 2 倍，而电脑信号的图像最多可放大 4 倍。若要移动放大区域，请在“扩大”模式下按 POSITION 按钮，然后使用 ▲/▼/◀/▶ 光标按钮移动该区域。若确定了放大区域，请再次按 POSITION 按钮。若要退出“扩大”模式并使屏幕恢复正常，请在遥控器上按 MAGNIFY OFF 按钮。
 - 输入信号发生改变或显示状况发生改变时，投影机将自动退出“扩大”模式。
 - 在“扩大”模式下，梯形失真情况可能有差异，这种情况将在投影机退出“扩大”模式时恢复。

MAGNIFY
ON/OFF 按钮

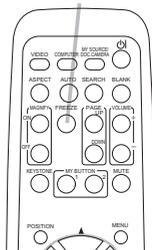


通知事项 · 放大级别可精确调节。靠近屏幕观察便可发现所需的级别。

静止画面

- 按遥控器上的 FREEZE 按钮。
 屏幕上将出现“静止”指示（但如果在“屏幕”菜单中的“消息”项目选择“关闭”，则该指示将不会出现（[图 38](#)）），并且投影机将进入“静止”模式（即图像被冻结）。
 若要退出“静止”模式并使屏幕恢复正常，请再次按 FREEZE 按钮。
 - 当按下某些控制按钮时，投影机将自动退出“静止”模式。
 - 如果投影机连续长时间投射一个静止图像，则液晶显示器面板可能会残留图像。请勿使投影机长时间处于“静止”模式。

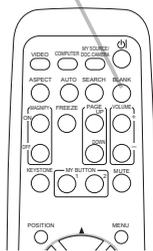
FREEZE 按钮



暂时清屏

- 按遥控器上的 BLANK 按钮。
 将显示空白画面，而不是输入信号的画面。请参阅“屏幕”菜单中的“多色清屏”项目（[图 36](#)）。
 若要从“多色清屏”画面退出并返回到输入信号画面，请再次按 BLANK 按钮。
 - 当按下某些控制按钮时，投影机将自动恢复到输入信号画面。

BLANK 按钮



通知事项 · 使用多色清屏功能时不会自动静音，如有必要，请先设置音量或静音。

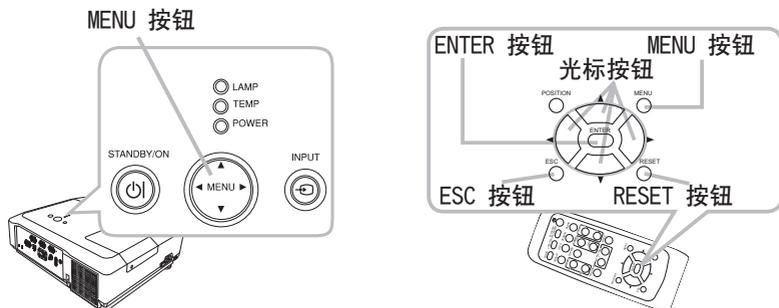
使用菜单功能

本投影机具有下列菜单：

图像、影像、输入、设置、声音输入、屏幕、选项、C.C. 和简易菜单。

“简易菜单”由经常使用的功能组成，其他菜单则按照用途进行了分类，并组合为“高级菜单”。

其中每个菜单的操作方法均相同。这些菜单的基本操作如下。



1. 按遥控器或投影机上的 MENU 按钮。
将出现开机后最近一次使用的高级菜单或简易菜单。
如果想要移动菜单位置，请在按 POSITION 按钮后使用光标按钮。在投影机显示任何菜单时，投影机上的 MENU 按钮可用作光标按钮。

在“简易菜单”中

2. 如果要将其更改为“高级菜单”，请选择“进入高级菜单...”。
3. 使用光标按钮 ▲/▼ 选择一个要操作的项目。
4. 使用 ◀/▶ 光标按钮操作该项目。



简易菜单

(接下页)

使用菜单功能 (续)

在“高级菜单”中

2. 使用光标按钮 ▲/▼ 选择一个菜单。
 如果想要将其更改为“简易菜单”，请选择“简易菜单”。
 然后按 ► 光标按钮，或 ENTER 按钮以选择项目。将显示所选项目的下一级菜单。
3. 使用光标按钮 ▲/▼ 选择一个要操作的项目。
 然后按 ► 光标按钮，或 ENTER 按钮继续操作。将显示所选项目的操作菜单。
4. 使用光标按钮 ▲/▼ 操作该项目。
 - 当选择某一输入端口或显示某一输入信号时，某些功能将无法执行。
 - 如果要复位该操作，请在操作期间按遥控器上的 RESET 按钮。请注意一些项目（例如“语言”、“水平相位”、“音量”）无法进行复位。
 - 在“高级菜单”中，如果想要返回到上一级菜单，请按 ◀ 光标按钮或按遥控器上的 ESC 按钮。
5. 再次按遥控器上的 MENU 按钮关闭菜单，并完成此操作。即使没有进行任何操作，对话框也会在约 10 秒钟后自动消失。



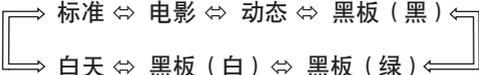
高级菜单

简易菜单

通过“简易菜单”可以设定下表中所示的项目。

使用 ▲/▼ 光标按钮选择项目。然后根据下表执行操作。



项目	说明																								
宽高比	使用 ▲/▼ 按钮可切换宽高比模式。 请参阅“影像”菜单中的“宽高比”项目 (P28)。																								
自动梯形校正执行 	使用 ► 按钮执行自动梯形校正功能。 请参阅“设置”菜单中的“自动梯形校正  执行”项目 (P33)。																								
梯形校正 	使用 ◀/▶ 按钮可校正垂直梯形失真。 请参阅“设置”菜单中的“梯形校正  ”项目 (P33)。																								
图像模式	<p>使用 ◀/▶ 按钮可切换图像模式。 图像模式是“伽马”和“色温”设置的组合。根据信号源选择适当的模式。</p> <p style="text-align: center;">  </p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th></th> <th>色温</th> <th>伽马</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>标准</td> <td>#2 中 默认</td> <td>#1 默认</td> </tr> <tr> <td>电影</td> <td>#3 低 默认</td> <td>#2 默认</td> </tr> <tr> <td>动态</td> <td>#1 高 默认</td> <td>#3 默认</td> </tr> <tr> <td>黑板(黑)</td> <td>#4 高亮度 -1 默认</td> <td>#4 默认</td> </tr> <tr> <td>黑板(绿)</td> <td>#5 高亮度 -2 默认</td> <td>#4 默认</td> </tr> <tr> <td>黑板(白)</td> <td>#2 中 默认</td> <td>#5 默认</td> </tr> <tr> <td>白天</td> <td>#6 高亮度 -3 默认</td> <td>#6 默认</td> </tr> </tbody> </table> <p>· 当“伽马”和“色温”组合与上述预指定的模式不同时，“图像模式”的菜单显示是“自定义”。请参阅“图像”菜单中的“伽马” (P25) 和“色温” (P26) 项目。 · 执行本功能时，可能会出现某些多余的东西（如线条）。</p>		色温	伽马	标准	#2 中 默认	#1 默认	电影	#3 低 默认	#2 默认	动态	#1 高 默认	#3 默认	黑板(黑)	#4 高亮度 -1 默认	#4 默认	黑板(绿)	#5 高亮度 -2 默认	#4 默认	黑板(白)	#2 中 默认	#5 默认	白天	#6 高亮度 -3 默认	#6 默认
	色温	伽马																							
标准	#2 中 默认	#1 默认																							
电影	#3 低 默认	#2 默认																							
动态	#1 高 默认	#3 默认																							
黑板(黑)	#4 高亮度 -1 默认	#4 默认																							
黑板(绿)	#5 高亮度 -2 默认	#4 默认																							
黑板(白)	#2 中 默认	#5 默认																							
白天	#6 高亮度 -3 默认	#6 默认																							

(接下页)

简易菜单 (续)

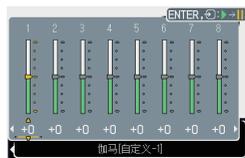
项目	说明
亮度	使用 ◀/▶ 按钮可调节亮度。 请参阅“图像”菜单中的“亮度”项目 (📖25)。
对比度	使用 ◀/▶ 按钮可调节对比度。 请参阅“图像”菜单中的“对比度”项目 (📖25)。
彩色	使用 ◀/▶ 按钮可调节彩色。 请参阅“图像”菜单中的“彩色”项目 (📖26)。
色调	使用 ◀/▶ 按钮可调节色调。 请参阅“图像”菜单中的“色调”项目 (📖26)。
清晰度	使用 ◀/▶ 按钮可调节清晰度。 请参阅“图像”菜单中的“清晰度”项目 (📖27)。
降噪模式	使用 ◀/▶ 按钮可关闭 / 开启降噪模式。 请参阅“设置”菜单中的“降噪模式”项目 (📖34)。
反转	使用 ◀/▶ 按钮可切换反转模式。 请参阅“设置”菜单中的“反转”项目 (📖34)。
复位	执行此项目可将“简易菜单”中除“过滤器使用时间”和“语言”项目之外的所有项目复位。 将显示一个对话框以进行确认。使用 ▲ 按钮选择“复位”可执行复位操作。
过滤器使用时间	空气过滤器的使用时间会显示在菜单中。 执行此项目可将计算空气过滤器使用时间的过滤器时间复位。 将显示一个对话框进行确认。使用 ▲ 按钮选择“复位”可执行复位操作。 请参阅“选项”菜单中的“过滤器使用时间”项目 (📖41)。
语言	使用 ◀/▶ 按钮可更改显示语言。 请参阅“屏幕”菜单中的“语言”项目 (📖36)。
进入高级菜单...	选择菜单上的“进入高级菜单...”，然后按 ▶ 或 ENTER 按钮，以使用“图像”、“影像”、“输入”、“设置”、“声音输入”、“屏幕”、“选项”或 C. C. 菜单。

图像菜单

通过“图像”菜单可以设定下表中所示的项目。
使用 ▲/▼ 光标按钮选择项目，然后按 ► 光标按钮或 ENTER 按钮执行此项目。然后根据下表执行操作。



项目	说明
亮度	使用 ▲/▼ 按钮可调节亮度。 亮 ⇄ 暗
对比度	使用 ▲/▼ 按钮可调节对比度。 强 ⇄ 弱
伽马	<p>使用 ▲/▼ 按钮可切换伽马模式。</p> <p>#1 默认 ⇄ #1 自定义 ⇄ #2 默认 ⇄ #2 自定义 ⇄ #6 自定义 #3 默认 ⇄ #6 默认 #3 自定义 ⇄ #5 自定义 ⇄ #5 默认 ⇄ #4 自定义 ⇄ #4 默认</p> <p>若要调节“自定义”</p> <p>选择某一种“自定义”的模式，然后按 ► 按钮或 ENTER 按钮，将显示一个对话框，用于帮助您调节模式。 本功能用于改变特殊阶调的亮度。</p> <p>使用 ◀/▶ 按钮选择一个项目，然后使用 ▲/▼ 按钮调节级别。</p> <p>您可以通过按 ENTER 按钮显示测试图，以检查您的调节效果。 每按一次 ENTER 按钮，测试图就会如下改变一次。</p> <p>无图案 ⇄ 灰度图案 (9 级) ⇄ ↑—— 渐变 ⇄ 灰度图案 (15 级)</p> <p>8 条调节栏对应于测试图 (灰度图案 (9级)) 除左边最黑那一级以外的 8 种阶调。 如果您想要调节测试图左边的第 2 种阶调，请使用调节栏“1”。测试图左边最黑的阶调无法使用任何调节栏进行调节。</p> <ul style="list-style-type: none"> · 当执行本功能时，屏幕上可能会出现线条或其他失真。



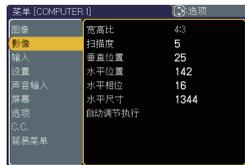
(接下页)

图像菜单 (续)

项目	说明
<p>清晰度</p>	<p>使用 ▲/▼ 按钮可调节清晰度。 强 ⇄ 弱</p> <ul style="list-style-type: none"> · 在进行调节时, 可能会出现一些干扰杂波并且 / 或者屏幕可能发生短暂闪烁。这并非故障。
<p>我的存储器</p>	<p>本投影机有 4 个用于调节数据的存储器 (用于“图像”菜单的所有项目)。 使用 ▲/▼ 按钮选择一种功能, 然后按 ► 或 ENTER 按钮可执行各项功能。</p> <p style="text-align: center;"> </p> <p>装入 -1, 装入 -2, 装入 -3, 装入 -4</p> <p>执行“装入”功能, 调用相应编号的存储器上的调节数据, 然后根据数据自动调节图像。</p> <ul style="list-style-type: none"> · 相应编号的存储器上如果没有数据, “装入”功能会被跳过。 · 请记住, 当前所调节的状态将因装入数据而丢失。如果您想要保持当前的调节状态, 请在执行“装入”功能前将其保存。 · 装入数据时可能会出现一些干扰杂波, 并且屏幕可能会发生短暂闪烁。这并非故障。 · 您可以使用 MY BUTTON 执行“装入”功能。请参阅“选项”菜单中的“我的按钮”项目 (42)。 <p>保存 -1, 保存 -2, 保存 -3, 保存 -4</p> <p>执行“保存”功能可将当前调节数据保存到相应编号的存储器中。</p> <ul style="list-style-type: none"> · 请记住, 将新数据保存到存储器时, 保存于该存储器内的当前数据将被覆盖。

影像菜单

通过“影像”菜单可以设定下表中所示的项目。
使用 ▲/▼ 光标按钮选择项目，然后按 ► 光标按钮或 ENTER 按钮执行此项目。然后根据下表执行操作。



项目	说明
宽高比	<p>使用 ▲/▼ 按钮可切换宽高比模式。 电脑信号或 MIU 信号 标准 ⇄ 4:3 ⇄ 16:9 ⇄ 小 ↑—————↑</p> <p>视频信号、S 视频信号或分量视频信号 4:3 ⇄ 16:9 ⇄ 14:9 ⇄ 小 ↑—————↑</p> <p>无信号 4:3 (固定) · “标准”模式将保持信号的原始宽高比。</p>
扫描度	<p>使用 ▲/▼ 按钮可调节扫描度比率。 大 (缩小图像) ⇄ 小 (放大图像) · 只有在视频信号、S视频和分量视频信号时，才能选择此项目。 · 该调节过大时，图像的帧内可能会出现一定程度的劣化。在这种情况下，请将其调小。</p>
垂直位置	<p>使用 ▲/▼ 按钮可调节垂直位置。 上 ⇄ 下 · 过度调节垂直位置可能会导致画面上出现干扰杂波。如果发生此类现象，请将垂直位置复位到默认设置。 选择“垂直位置”时按“RESET”按钮，将“垂直位置”复位到默认设置。 · 当对视频信号、S 视频信号或分量视频信号执行本功能时，此调节的范围依“扫描度”( 上述) 设定而异。当“扫描度”设定为 10 时，则无法进行调节。</p>

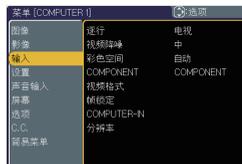
(接下页)

影像菜单 (续)

项目	说明
水平位置	使用 ▲/▼ 按钮可调节水平位置。 左 ⇄ 右 · 过度调节水平位置可能会导致屏幕上出现干扰杂波。如果发生此类现象，请将水平位置复位到默认设置。 选择“水平位置”时按“RESET”按钮，将“水平位置”复位到默认设置。 · 当对视频信号、S 视频信号或分量视频信号执行本功能时，此调节的范围依“扫描度”( 28) 设定而异。当“扫描度”设定为 10 时，则无法进行调节。
水平相位	使用 ▲/▼ 按钮调节水平相位消除闪烁。 右 ⇄ 左 · 仅在使用电脑信号或分量视频信号时可选择此项目。
水平尺寸	使用 ▲/▼ 按钮可调节水平尺寸。 增大 ⇄ 减少 · 仅在使用电脑信号时才能选择此项目。 · 该调节过度时，图像可能无法正确显示。在这种情况下，请在操作时按 RESET 按钮将水平尺寸复位。
自动调节执行	进行该项目可执行自动调节功能。 对于电脑信号 将自动调节垂直位置、水平位置和水平相位 ( 43)。请确保在尝试使用本功能前将应用程序窗口设置为最大尺寸。较暗的图像可能无法进行正确调节。因此，调节时请使用明亮的图像。 对于视频信号和 S 视频信号 自动为不同的输入信号选择最适合的视频格式。仅当“输入”菜单 ( 31) 中的“视频格式”项选择“自动”时，本功能可用。垂直位置和水平位置将被自动设置为默认值。 对于分量视频信号 垂直位置、水平位置和水平相位将被自动设定为默认值。 · 自动调节操作大约需要 10 秒。同时请注意，对某些输入自动调节操作可能无法正常工作。当本功能用于视频信号时，某些多余的东西（如线条）可能会出现于图像外框。 · 当“选项”菜单中的“特殊设定”项目的“自动调节”项选择“精细”或“关闭”时，通过本功能调节的项目可能会有所不同 ( 43)。

输入菜单

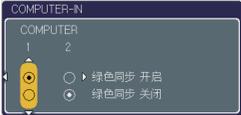
通过“输入”菜单可以设定下表中所示的项目。
使用 ▲/▼ 光标按钮选择项目，然后按 ► 光标按钮或 ENTER 按钮执行此项目。然后根据下表执行操作。



项目	说明
运行	<p>使用 ▲/▼ 按钮可切换逐行模式。</p> <p>电视 ⇄ 电影 ⇄ 关闭</p> <p style="text-align: center;">↑—————↑</p> <ul style="list-style-type: none"> · 本功能仅适用于视频或 S 视频输入的隔行扫描信号、以及分量视频输入的525i (480i)或625i (576i)信号。 · 在选择“电视”或“电影”时，屏幕影像会更明快。“电影”模式适合 2-3 下拉转换系统。但对快速移动物体，可能会在图像中产生一定的缺陷（例如锯齿线）。在这种情况下，尽管屏幕图像可能会变得不那么明快，也请选择“关闭”。
视频降噪	<p>使用 ▲/▼ 按钮切换降噪模式。</p> <p>高 ⇄ 中 ⇄ 低</p> <p style="text-align: center;">↑—————↑</p> <ul style="list-style-type: none"> · 本功能仅适用于视频或 S 视频输入的信号、以及分量视频输入的 525i (480i)或625i (576i)信号。 · 过度使用本功能时，可能会引起一定程度的图像劣化。
彩色空间	<p>使用 ▲/▼ 按钮可切换色彩空间的模式。</p> <p>自动 ⇄ RGB ⇄ SMPTE240 ⇄ REC709 ⇄ REC601</p> <p style="text-align: center;">↑—————↑</p> <ul style="list-style-type: none"> · 仅在使用电脑信号或除 SCART RGB 信号外的分量视频信号时，可选择此项目。 · “自动”模式会自动选择最佳模式。 · “自动”操作对某些信号可能无法很好地起作用。在这种情况下，请选择“自动”之外的适当模式。
COMPONENT	<p>使用 ▲/▼ 按钮切换 COMPONENT (Y、Cb/Pb、Cr/Pr) 端口的功能。</p> <p>COMPONENT ⇄ SCART RGB</p> <p>当选择“SCART RGB”时，COMPONENT (Y、Cb/Pb、Cr/Pr) 和 VIDEO 端口将被用作 SCART RGB 端口。对投影机进行 SCART RGB 输入时需要使用 SCART 电缆。有关这方面的参考信息，可参阅Technical部分。</p>

(接下页)

输入菜单 (续)

项目	说明
<p>视频格式</p>	<p>可以设置 S-VIDEO 端口和 VIDEO 端口的视频格式。</p> <p>(1) 使用 ◀/▶ 按钮选择输入端口。</p> <p>(2) 使用 ▲/▼ 按钮切换视频格式。</p> <p>自动 ⇄ NTSC ⇄ PAL ⇄ SECAM ⇄ N-PAL ⇄ M-PAL ⇄ NTSC4.43</p> <p>· 只有对来自 VIDEO 端口或 S-VIDEO 端口的视频信号才能执行此项目。</p> <p>· “自动”模式会自动选择最佳模式。</p> <p>· “自动”操作对某些信号可能无法很好地执行。如果图像变得不稳定 (如图像不规则、缺乏彩色), 请根据输入信号选择模式。</p> 
<p>帧锁定</p>	<p>将各个端口的帧锁定功能设置为开启 / 关闭。</p> <p>(1) 使用 ▲/▼ 按钮选择以下端口中的一个。</p> <p>COMPUTER (IN) 1 ⇄ COMPUTER (IN) 2</p> <p>(2) 使用 ◀/▶ 按钮开启 / 关闭帧锁定功能。</p> <p>开启 ⇄ 关闭</p> <p>· 该项目仅对垂直频率为 50 到 60 Hz 的信号有效。</p> <p>· 选择“开启”时, 运动图像的显示更平滑。</p> <p>· 该功能可能会引起一定程度的图像劣化。在这种情况下, 请选择“关闭”。</p> 
<p>COMPUTER-IN</p>	<p>可对 COMPUTER IN1 和 IN2 端口的电脑输入信号类型进行设置。</p> <p>(1) 使用 ◀/▶ 按钮选择要设置的输入端口。</p> <p>COMPUTER (IN) 1 ⇄ COMPUTER (IN) 2</p> <p>(2) 使用 ▲/▼ 按钮选择电脑输入信号类型。</p> <p>绿色同步 开启 ⇄ 绿色同步 关闭</p> <p>选择“绿色同步 开启”允许您接收绿色同步信号。</p> <p>· 当选择“绿色同步 开启”时, 图像可能因某些输入信号而失真。在这种情况下, 请先断开信号连接, 然后选择菜单上的“绿色同步 关闭”, 再重新连接信号。</p> 

(接下一页)

输入菜单 (续)

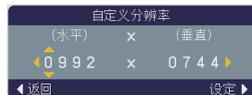
项目	说明
<p>分辨率</p>	<p>投影机可以设置 COMPUTER IN1 和 IN2 输入信号的分辨率。</p> <p>(1) 在“输入”菜单中使用 ▲/▼ 按钮选择“分辨率”，然后按 ► 按钮，将显示“分辨率”菜单。</p> <p>(2) 在“分辨率”菜单中使用 ▲/▼ 按钮选择您所希望显示的分辨率。选择“自动”将设置适合输入信号的分辨率。</p> <p>(3) 标准 当选择“标准”分辨率时，按 ► 或 ENTER 按钮，将自动调节水平和垂直位置、时钟相位和水平大小，而且会自动选择宽高比。</p> <p>(3) 自定义 (3)-1 要设置自定义的分辨率，使用 ▲/▼ 按钮选择“自定义”，将显示“自定义分辨率”框。使用 ▲/▼/◀/▶ 按钮设置水平和垂直分辨率。不保证本功能对所有分辨率都正常工作。 (3)-2 要保存设置，将光标置于最右数字，并按 ► 按钮。 将自动调节水平和垂直位置、时钟相位和水平大小。 (3)-3 要返回到先前的分辨率，不保存更改，请将光标置于最左数字并按 ◀ 按钮。 屏幕将返回到“分辨率”菜单，显示先前的分辨率。</p> <p>· 对于某些图像，本功能可能效果不佳。</p>



标准



自定义



设置菜单

通过“设置”菜单可以设定下表中所示的项目。

使用 ▲/▼ 光标按钮选择项目，然后按 ► 光标按钮或 ENTER 按钮执行此项目。然后根据下表执行操作。



项目	说明
自动梯形校正  执行	<p>选择此项进行自动梯形失真校正。投影机依据自身（向前 / 向后）的角度自动校正垂直梯形失真。</p> <p>在菜单中选择本功能时，本功能仅被执行一次。当投影机的倾斜度改变时，请重新执行本功能。</p> <ul style="list-style-type: none"> · 本功能的可调节范围依输入而异。对于某些输入，本功能可能无法正常工作。 · 当“设置”菜单中的“反转”项目选择“吊装背投”或“吊装”时，如果投影机屏幕倾斜或有一向下角度，则本功能可能无法正常工作。 · 当变焦调整处于远侧时，梯形校正可能会过度。只要可能，请在变焦调整处于近侧时使用该功能。 · 当投影机被置于水平（约 ± 3 度）时，本功能可能不会起作用。 · 当投影机倾斜接近或超过 ± 30 度时，本功能可能效果不佳。 · 当“状态监视功能”开启时，本功能不可用 (Q49)。
梯形校正 	<p>使用 ▲/▼ 按钮校正垂直梯形失真。</p> <p>缩小影像的顶部 ⇄ 缩小影像的底部</p> <ul style="list-style-type: none"> · 本功能的可调节范围视输入信号的类型而异。对某些输入，本功能可能效果不佳。 · 当“状态监视功能”开启时，本功能不可用 (Q49)。

（接下页）

设置菜单 (续)

项目	说明																															
<p>降噪模式</p>	<p>使用 ▲/▼ 按钮开启 / 关闭降噪模式。</p> <p>标准 ⇄ 低</p> <p>· 选择低时, 可以降低投影机使用时的噪音, 但屏幕亮度也随之降低。</p>																															
<p>反转</p>	<p>使用 ▲/▼ 按钮切换反转模式。</p> <div style="text-align: center;">  <p>正常 ⇄ 背投 ⇄ 吊装背投 ⇄ 吊装</p> </div> <p>↑ _____ ↑</p> <p>如果状态监视功能“开启”并且“反转”状态改变, 在电源开关关闭后投影机重新启动时, 状态监视警报 (图标 49) 将出现。</p>																															
<p>显示器输出</p>	<p>可以在菜单中设置屏幕上显示的图像信号和 MONITOR OUT 端口的输出信号的组合。</p> <p>当输入在 (1) 所选端口的图像信号显示在屏幕上时, 输入在 (2) 所选端口的图像信号将输送到 MONITOR OUT 端口。</p> <p>(1) 用 ▲/▼ 按钮选择图像信号输入端口。</p> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="margin-right: 20px;"> <p>返回 ⇄ COMPUTER 1 ⇄ COMPUTER 2</p> <p>⇕</p> <p>(COMPUTER IN1) (COMPUTER IN2)</p> <p>待机</p> <p>⇕</p> <p>VIDEO ⇄ S-VIDEO ⇄ COMPONENT</p> <p>(Y, Cb/Pb, Cr/Pr)</p> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>显示器输出</p> <p>返回</p> <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <thead> <tr> <th colspan="3">COMPUTER</th> </tr> <tr> <th></th> <th>1</th> <th>2</th> <th>待机</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>COMPUTER1</td> <td>●</td> <td>○</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td>COMPUTER2</td> <td>○</td> <td>○</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td>COMPONENT</td> <td>○</td> <td>○</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td>S-VIDEO</td> <td>○</td> <td>○</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td>VIDEO</td> <td>○</td> <td>○</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td>待机</td> <td>○</td> <td>○</td> <td>○</td> </tr> </tbody> </table> </div> </div> <p>· 要在待机状态中选择输送到 MONITOR OUT 端口的信号, 请选择“待机”。</p> <p>· 在选定“返回”时, 按 ◀ 按钮返回先前的菜单。</p> <p>(2) 用 ◀/▶ 按钮选择 COMPUTER IN 端口之一。</p> <p>选择 COMPUTER 1 以进行以下选择。</p> <p>1 (COMPUTER IN1) ⇄ 关闭</p> <p>选择 COMPUTER 2 以进行以下选择。</p> <p>2 (COMPUTER IN2) ⇄ 关闭</p> <p>选择其他输入或“待机”以进行以下选择。</p> <p>1 (COMPUTER IN1) ⇄ 2 (COMPUTER IN2) ⇄ 关闭</p> <p>↑ _____ ↑</p> <p>· 当选择“关闭”时, MONITOR OUT 端口将不起作用。</p>	COMPUTER				1	2	待机	COMPUTER1	●	○	○	COMPUTER2	○	○	○	COMPONENT	○	○	○	S-VIDEO	○	○	○	VIDEO	○	○	○	待机	○	○	○
COMPUTER																																
	1	2	待机																													
COMPUTER1	●	○	○																													
COMPUTER2	○	○	○																													
COMPONENT	○	○	○																													
S-VIDEO	○	○	○																													
VIDEO	○	○	○																													
待机	○	○	○																													

声音输入菜单

通过“声音输入”菜单可以设定下表中所示的项目。
使用 ▲/▼ 光标按钮选择项目，然后按 ► 光标按钮或
ENTER 按钮执行此项目。然后根据下表执行操作。



项目	说明
音量	使用 ▲/▼ 按钮调节音量。 强 ⇄ 弱
扬声器	使用 ▲/▼ 按钮开启 / 关闭内置扬声器。 开启 ⇄ 关闭 当选择“关闭”时，内置扬声器不工作。
AUDIO	<p>可以在菜单中设置图像和音频输入端口的组合。当输入在 (1) 中所选端口的图像显示在屏幕上时，输入在 (2) 中所选端口的声音将输出。</p> <p>(1) 用 ▲/▼ 按钮选择图像信号输入端口。</p> <p>返回 ⇄ COMPUTER 1 ⇄ COMPUTER 2 (COMPUTER IN1) (COMPUTER IN2)</p> <p>⇄</p> <p>VIDEO ⇄ S-VIDEO ⇄ COMPONENT (Y, Cb/Pb, Cr/Pr)</p> <p>· 在选定“返回”时，按 ◀ 按钮返回先前的菜单。</p> <p>(2) 用 ◀/▶ 按钮选择 AUDIO IN 端口之一。</p> <p>1(AUDIO IN1) ⇄ 2(AUDIO IN2) ⇄ 3(AUDIO IN3) ⇄ ✕</p> <p>↑</p> <p>· 当选择 ✕ 时，音频输出将不起作用。 · 当 VIDEO、S-VIDEO 或 COMPONENT 端口选择 ✕ 时，如果 C.C. (隐藏字幕) 菜单的“显示”设置为“自动”，且来自端口的输入信号支持支持 C.C. 功能，则 C.C. 会自动启动 (📖 53)。</p>



屏幕菜单

通过“屏幕”菜单可以设定下表中所示的项目。

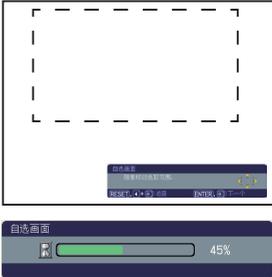
使用 ▲/▼ 光标按钮选择项目，然后按 ► 光标按钮或 ENTER 按钮执行此项目。然后根据下表执行操作。



项目	说明								
语言	<p>使用 ▲/▼ 按钮可切换 OSD (屏幕显示) 语言。</p> <p>ENGLISH ⇄ FRANÇAIS ⇄ DEUTSCH ⇄ ESPAÑOL ⇄ ITALIANO ⇄ TÜRKÇE ⇄ NORSK ⇄ POLSKI ⇄ NEDERLANDS ⇄ SUOMI ⇄ PORTUGUÊS ⇄ РУССКИЙ ⇄ SVENSKA ⇄ 한글 ⇄ 繁體中文 ⇄ 简体中文 ⇄ 日本語</p>								
菜单位置	<p>使用 ▲/▼/◀/▶ 按钮可调节菜单位置。 若要退出操作，请按遥控器上的 MENU 按钮或10秒内不进行任何操作。</p>								
多色清屏	<p>使用 ▲/▼ 按钮可切换多色清屏画面的模式。 多色清屏画面是具有暂时清屏功能的画面 (M20)。可通过按 BLANK 按钮显示该画面。</p> <p>自选画面 ⇄ 初始画面 ⇄ 蓝 ⇄ 白 ⇄ 黑 ↑—————↑</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>功能</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>自选画面</td> <td>可通过“自选画面”项目对画面进行选取 (M37)。</td> </tr> <tr> <td>初始画面</td> <td>作为标准画面而预设的画面。</td> </tr> <tr> <td>蓝、白、黑</td> <td>各种颜色的清屏画面。</td> </tr> </tbody> </table> <p>· 为避免残留余像，几分钟后“自选画面”或“初始画面”将变为纯黑色画面。</p>		功能	自选画面	可通过“自选画面”项目对画面进行选取 (M37)。	初始画面	作为标准画面而预设的画面。	蓝、白、黑	各种颜色的清屏画面。
	功能								
自选画面	可通过“自选画面”项目对画面进行选取 (M37)。								
初始画面	作为标准画面而预设的画面。								
蓝、白、黑	各种颜色的清屏画面。								

(接下页)

屏幕菜单 (续)

项目	说明								
<p>启动画面</p>	<p>使用 ▲/▼ 按钮可切换启动画面的模式。 启动画面是在没有检测到信号或检测到不适合的信号时显示的画面。</p> <p>自选画面 ↔ 初始画面 ↔ 关闭</p> <p style="text-align: center;">↑—————↑</p> <table border="1" data-bbox="311 373 1005 491"> <thead> <tr> <th></th> <th>功能</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>自选画面</td> <td>可通过“自选画面”项目对画面进行选取 (图 36)。</td> </tr> <tr> <td>初始画面</td> <td>作为标准画面而预设的画面。</td> </tr> <tr> <td>关闭</td> <td>纯黑画面。</td> </tr> </tbody> </table> <ul style="list-style-type: none"> · 为避免残留余像，几分钟后“自选画面”或“初始画面”将变为“多色清屏”画面 (图 36)。如果“多色清屏”画面也是“自选画面”或“初始画面”，则将改用纯黑画面。 · 如果在“选项”菜单中的“安全”项目的“自选画面密码”选择“开启” (图 46)，“启动画面”将固定于“自选画面”。 		功能	自选画面	可通过“自选画面”项目对画面进行选取 (图 36)。	初始画面	作为标准画面而预设的画面。	关闭	纯黑画面。
	功能								
自选画面	可通过“自选画面”项目对画面进行选取 (图 36)。								
初始画面	作为标准画面而预设的画面。								
关闭	纯黑画面。								
<p>自选画面</p>	<p>此项目允许您捕捉要用作“自选画面”影像的图像，它可用作“多色清屏”画面和“启动画面”。在执行以下步骤之前，请先显示您想要捕捉的图像。</p> <ol style="list-style-type: none"> 选择此项目将显示一个标题为“自选画面”的对话框。该对话框将询问您是否从当前画面开始捕捉图像。 请等待目标图像显示出来，在该图像显示时按 ENTER 按钮。该图像将静止，并将出现用于捕捉图像的框架。 要停止执行，可按 RESET 或 ESC 按钮。  <ol style="list-style-type: none"> 使用 ▲/▼/◀/▶ 按钮调节框架位置。 请将框架移至您想使用的图像的位置。对于某些输入信号，可能无法移动该框架。 若要开始选取，请按 ENTER 按钮。 若要恢复画面并返回到先前的对话框，请按 RESET 或 ESC 按钮。 选取需要几分钟时间。 <p>(续)</p> 								

(接下页)

屏幕菜单 (续)

项目	说明
<p>自选画面 (续)</p>	<p>当完成选取后, 选取的画面和以下消息会显示数秒钟: “自选画面选取完成。” 如果选取失败, 则会显示以下消息: “选取失误。请重试。”</p> <ul style="list-style-type: none"> · 当“自选画面锁定”项目 (见下文) 选择“开启”时, 不能选择本功能。 · 当“选项”菜单中的“安全”项目的“自选画面密码”选择“开启”时, 不能选择本功能 (46)。
<p>自选画面锁定</p>	<p>使用 ▲/▼ 按钮可开启 / 关闭“自选画面锁定”功能。 开启 ⇔ 关闭</p> <p>当选择“开启”时, “自选画面”项目被锁定。可使用本功能保护当前的自选画面。</p> <ul style="list-style-type: none"> · 当“选项”菜单中的“安全”项目的“自选画面密码”选择“开启”时, 不能选择本功能 (46)。
<p>消息</p>	<p>使用 ▲/▼ 按钮可开启 / 关闭消息功能。 开启 ⇔ 关闭</p> <p>当选择“开启”后, 下列消息功能将起作用。</p> <ul style="list-style-type: none"> “自动处理中”(在自动调节时) “未输入信号” “信号不在同步范围内” “检索…”(在检索输入信号时) “正在检测端口…”(在检测到输入信号时) 改变输入信号指示 改变宽高比指示 改变“图像模式”指示 改变“我的存储器”指示 <p>在投影机设为“静止”模式时, 显示的“静止”和“II”指示。</p> <ul style="list-style-type: none"> · 如果选择“关闭”, 而投影机设置为“静止”模式时, 屏幕上的图像会静止而无任何消息, 这并非故障 (20)。

(接下页)

选项菜单

通过“选项”菜单可以设定下表中所示的项目。

使用 ▲/▼ 光标按钮选择项目，然后按 ► 光标按钮或 ENTER 按钮执行此项目，“灯泡使用时间”和“过滤器使用时间”项目除外。然后根据下表执行操作。



项目	说明
自动搜索	<p>使用 ▲/▼ 按钮可开启 / 关闭自动搜索信号功能。 开启 ⇔ 关闭</p> <p>当选择“开启”时，如无输入信号，将从当前端口开始按以下顺序自动轮流检测各输入端口。当发现输入信号后，投影机将停止搜索并显示图像。</p>
自动梯形校正	<p>使用 ▲/▼ 按钮可开启 / 关闭自动梯形校正功能。 开启 ⇔ 关闭</p> <p>开启：改变投影机的倾斜度时，投影机将自动执行梯形失真校正。 关闭：本功能被禁用。请在“设置”菜单中执行“自动梯形校正 执行”，以进行自动梯形失真校正。</p> <ul style="list-style-type: none"> · 当投影机为“吊装”时，本功能将无法正常使用，因此请选择“关闭”。 · 当“状态监视功能”开启时，本功能不可用 (图49)。
自动开机	<p>使用 ▲/▼ 按钮可开启 / 关闭“自动开机”功能。 开启 ⇔ 关闭</p> <p>设置为“开启”时，如果上次投影机是在灯泡亮时切断电源，当向投影机再供电时，灯泡将不依通常的步骤而自动点亮 (图14)。</p> <ul style="list-style-type: none"> · 如果在向投影机供电期间灯泡熄灭，则本功能将不起作用。 · 通过“自动开机”功能开启投影机后，如果在约 30 分钟内既未检测到输入信号，又未检测到任何操作，即使“自动关机”功能 (图41) 已禁用，投影机也将关闭。

(接下页)

选项菜单 (续)

项目	说明
<p>自动关机</p>	<p>使用 ▲/▼ 按钮可调节自动关闭投影机的倒计时时间。 长 (最长 99 分钟) ⇔ 短 (最短 0 分钟 = 关闭)</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">   </div> <p>当该时间设置为 0 时, 投影机不会自动关闭。 当该时间设置为 1 至 99 时, 如果一直无信号或只有不适合的信号, 到了设定时间, 投影机灯泡将自动熄灭。 如果在相应时间内按投影机或遥控器上的某一个按钮或向 CONTROL 端口传送一个命令 (get 命令除外), 则投影机不会关闭。 请参阅“关闭电源”一节 (14)。</p>
<p>灯泡使用时间</p>	<p>灯泡使用时间是指从上一次复位后开始计算的灯泡使用时间。它显示在“选项”菜单中。 按 RESET 按钮或 ► 按钮显示对话框。 若要复位灯泡使用时间, 请使用 ▲ 按钮选择“复位”。 复位 ⇔ 取消</p> <ul style="list-style-type: none"> · 请仅在更换灯泡后才将灯泡使用时间复位, 以获取有关灯泡的正确信息。 · 有关灯泡更换的信息, 请参阅“更换灯泡”一节 (54)。
<p>过滤器使用时间</p>	<p>过滤器使用时间是指从上一次复位后开始计算的空气过滤器使用时间。它显示在“选项”菜单中。 按 RESET 按钮或 ► 按钮显示对话框。 若要复位过滤器使用时间, 请使用 ▲ 按钮选择“复位”。 复位 ⇔ 取消</p> <ul style="list-style-type: none"> · 请仅在清洁或更换空气过滤器后将过滤器使用时间复位, 以获取有关空气过滤器的正确信息。 · 有关空气过滤器清洁的信息, 请参阅“清洁和更换空气过滤器”一节 (56)。

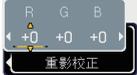
(接下一页)

选项菜单 (续)

项目	说明
<p>我的按钮</p>	<p>此项目用于将以下某一功能指派给遥控器上的 MY BUTTON 1 和 2 (图6)。</p> <p>首先使用 ◀/▶ 按钮选择“我的按钮”菜单上的 1 或 2。然后使用 ▲/▼ 按钮将以下功能之一设置为所选按钮。</p> <ul style="list-style-type: none"> · COMPUTER1: 将端口设置为 COMPUTER IN1。 · COMPUTER2: 将端口设置为 COMPUTER IN2。 · COMPONENT: 将端口设置为 COMPONENT (Y, Cb/Pb, Cr/Pr)。 · S-VIDEO: 将端口设置为 S-VIDEO。 · VIDEO: 将端口设置为 VIDEO。 · 信息: 显示“输入 - 信息 -” (图44) 或什么也不显示。 <p>每次按 MY BUTTON 时, 会如下切换显示的对话框。</p> <p>在搜索到输入信号时:</p> <p>输入 - 信息 - ⇔ 关闭</p> <p>在未搜索到输入信号时:</p> <p>关闭 (固定)</p> <ul style="list-style-type: none"> · 自动梯形校正 (图): 执行自动梯形失真校正 (图33)。 · 我的存储器: 装入所存储的调节数据之一 (图27)。 <p>如果保存了多个数据, 每按一次 MY BUTTON, 调节值就会依次改变。</p> <p>如果存储器中未保存任何数据, 将出现对话框“无保存数据”。</p> <p>如果当前调节值未保存到存储器, 将出现右侧所示的对话框。</p> <p>如果想要保持当前的调节值, 请按 ◀ 按钮退出。否则, 装入数据将覆盖当前的调节状态。</p> <ul style="list-style-type: none"> · 图像模式: 更改“图像模式” (图23)。 · 过滤器复位: 显示过滤器使用时间复位确认对话框 (图41)。 · 影音关闭: 开启和关闭图像和音频。 · 模板: 使被选为“模板”项目 (图39) 的模板模式出现或消失。
<p>我的端口源</p>	<p>用 ▲/▼ 按钮选择一个图像输入端口, 指派给遥控器上的 MY SOURCE/DOC. CAMERA按钮。</p> <p>选择与文档摄像机连接的输入图像端口。</p> 
<p>特殊设定</p>	<p>选择此项目可显示“特殊设定”菜单。</p> <p>使用 ▲/▼ 按钮选择一个项目, 然后按 ▶ 按钮或 ENTER 按钮执行该项目。</p> <p>风扇速度 ⇔ 自动调节 ⇔ 重影校正 ⇔ 清洁滤镜讯息 ⇔ 按键锁定</p> <p>↑</p> <p>工厂预设 ⇔ 信息 ⇔ 遥控器频率 ←</p>

(接下页)

选项菜单 (续)

项目	说明
特殊设定 (续)	<p>风扇速度</p> <p>使用 ▲/▼ 按钮切换冷却风扇的旋转速度。在高原等地区可以使用“高”模式。请注意: 选择“高”时, 投影机的噪声会增大。</p> <p>高 ⇄ 标准</p> 
	<p>自动调节</p> <p>使用 ▲/▼ 按钮可选择其中一种模式。当选择“关闭”时, 自动调节功能将禁用。</p> <p>精细 ⇄ 高速 ⇄ 关闭</p> <p>↑—————↓</p> <p>精细: 采用微调式, 包括“水平尺寸”调节。 高速: 采用快调式, 将“水平尺寸”设置为输入信号的预定数据。 · 根据各种条件, 如输入图像、投影机信号电缆、投影机周围环境等, 自动调节功能有时可能无法正常工作。在这种情况下, 请选择“关闭”以禁用自动调节, 然后进行手动调节。</p> 
	<p>重影校正</p> <p>1. 使用 ◀/▶ 按钮选择重影的彩色基色。 2. 使用 ▲/▼ 按钮调节所选彩色基色使重影消失。</p> 
	<p>清洁滤镜讯息</p> <p>使用 ▲/▼ 按钮来设置用于提示清洁空气过滤器的消息的显示间隔时间的定时器。</p> <p>500h ⇄ 1000h ⇄ 1500h ⇄ 2000h ⇄ 关闭</p> <p>选择某个项目 (“关闭”除外) 后, 当定时器达到由本功能设置的间隔时间后, 将出现消息“提示: 上一次过滤网维护距现在已有 *** 小时。” (M59)。</p> <p>当选择“关闭”时, 不会出现该消息。</p> <p>可使用本功能来保持空气过滤器的清洁, 根据本投影机的使用环境设置适当的时间。</p> <p>· 即使没有消息提示, 也请定期检查和清洁空气过滤器。如果空气过滤器被灰尘或其他异物堵塞, 内部温度将升高, 从而导致发生故障或缩短投影机的寿命。</p> <p>· 请注意投影机的操作环境和空气过滤器的状况。</p> 

(接下页)

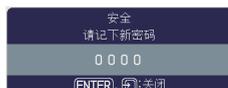
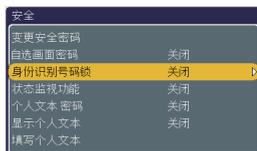
选项菜单 (续)

项目	说明
特殊设定 (续)	<p>按键锁定</p> <p>使用 ▲/▼ 按钮开启 / 关闭按键锁定功能。当选择“开启”时，投影机除 STANDBY/ON 按钮以外的其他按钮均被锁定。</p> <p>开启 ⇄ 关闭</p> <ul style="list-style-type: none"> · 使用本功能可以避免误动作或意外触动按钮。本功能对于遥控器不起作用。
	<p>遥控器频率</p> <p>使用 ▲/▼ 按钮更改投影机遥控传感器的设置。</p> <p>1: 标准 ⇄ 2: 高</p> <p>复选框打勾表示启用相应的遥控频率。1: 标准和 2: 高的出厂默认设置都是开启。如果遥控器不能正常工作，请将此项仅设置为 1 或设置为仅 2 (📖13)。</p> <p>两者不能同时关闭。</p> 
	<p>信息</p> <p>选择该项目显示标题为“输入 - 信息 -”的对话框。其中显示的是当前输入的信息。</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;">   </div> <ul style="list-style-type: none"> · 对话框中的“帧锁定”消息意味着帧锁定功能正在起作用。(📖31)。 · 无信号和信号超出同步范围时，不能选择该项目。
	<p>工厂预设</p> <p>使用 ▲ 按钮选择“复位”来执行该功能。使用该功能，所有菜单中的所有项目都会返回初始设置。请注意：“灯泡使用时间”、“过滤器使用时间”、“语言”和“安全”设置等项目无法复位。</p> <p>复位 ⇄ 取消</p>

(接下页)

选项菜单 (续)

项目	说明
<p style="text-align: center;">安全</p>	<p>此投影机装备有安全功能。使用安全功能前，用户需要注册。请与您的本地经销商联系。</p>
	<p>1. 使用安全功能</p>
	<p>1.1 输入“密码”</p>
	<p>1.1-1 在“选项”菜单中，使用 ▲/▼ 按钮选择“安全”，并按 ► 按钮。将显示“请输入密码”框。 出厂默认“密码”是 6971。 可更改该密码（1.2 变更“密码”（见下文））。 · 强烈建议尽快变更出厂默认“密码”。</p> <p>1.1-2 使用 ▲/▼/◀/▶ 按钮输入所注册的“密码”。将光标移到“请输入密码”框的右侧并按 ► 按钮以显示“安全”菜单。 如果所输入的“密码”不正确，“请输入密码”框将再次出现。如果输入了3次错误“密码”，投影机将关闭。然后每次输入了不正确的“密码”时，投影机均会关闭。</p> <p>1.2 变更“密码”</p> <p>1.2-1 在“安全”菜单中，使用 ▲/▼ 按钮选择“变更安全密码”，按 ► 按钮显示“输入新密码”框。</p> <p>1.2-2 使用 ▲/▼/◀/▶ 按钮输入新“密码”。</p> <p>1.2-3 移动光标至“输入新密码”框的右侧，按 ► 按钮显示“请再次输入新密码”框，再次输入相同的“密码”。</p> <p>1.2-4 移动光标至“请再次输入新密码”框的右侧并按 ► 按钮，“请记下新密码”框出现约 20 秒钟，这时请记录下“密码”。 按 ENTER 按钮将选择“请记下新密码”框。 · 请勿忘记您的“密码”。</p>



(接下页)

选项菜单 (续)

项目	说明
安全 (续)	<p>1.3 如果您忘记“密码”</p> <p>1.3-1 遵循 1.1-1 的步骤显示“请输入密码”框。</p> <p>1.3-2 显示“请输入密码”框时, 按住 RESET 按钮约 3 秒钟或按住投影机上的 INPUT 和 ► 按钮约 3 秒钟。将显示 10 位数的查询号码。</p> <p>· 在查询号码出现时, 如果无按键输入的状态持续约 55 秒钟, 菜单将关闭。如有必要, 请重复 1.3-1 后的步骤。</p> <p>1.3-3 请告知您的经销商上述 10 位数的查询号码。在您的用户注册信息被证实后, 您将重新获得新的密码。</p>
	<p>2. 使用“自选画面密码”功能</p> <p>“自选画面密码”功能可用于禁止他人访问“自选画面”功能, 并可防止覆盖现在所登记的“自选画面”图像。</p> <p>2.1 开启“自选画面密码”功能</p> <p>2.1-1 在“安全菜单”中, 使用 ▲/▼ 按钮选择“自选画面密码”, 按 ► 按钮显示“自选画面密码”开启/关闭菜单。</p> <p>2.2 设置“密码”</p> <p>2.2-1 通过 2.1-1 的步骤, 显示“自选画面密码”开启/关闭菜单。</p> <p>2.2-2 使用“自选画面密码”开启/关闭菜单上的 ▲/▼ 按钮选择“开启”。“请输入密码”框(小)出现。</p> <p>2.2-3 使用 ▲/▼/◀/▶ 按钮输入“密码”。移动光标至“请输入密码”框(小)的右侧, 按 ► 按钮显示“请再次输入密码”框, 再次输入相同的“密码”。</p>



(接下页)

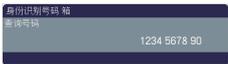
选项菜单 (续)

项目	说明
安全 (续)	<p>2. 2-4 移动光标至“请再次输入密码”框的右侧，按 ► 按钮显示“密码”约 20 秒钟。这时，请记录下“密码”。</p> <p>按 ENTER 按钮将返回到“自选画面密码”开启 / 关闭菜单。</p> <p>如果“自选画面”设置了“密码”：</p> <ul style="list-style-type: none"> · “自选画面”选取功能（和菜单）将不可用。 · “自选画面锁定”菜单将不可用。 · “启动画面”设置将被锁定在“自选画面”上（菜单将不可用）。 <p>关闭“自选画面密码”后，这些功能可正常操作。</p> <ul style="list-style-type: none"> · 请勿忘记您的“自选画面密码”。 <p>2.3 关闭“密码”</p> <p>2. 3-1 遵循 2. 1-1 的步骤，显示“自选画面密码”开启 / 关闭菜单。</p> <p>2. 3-2 选择“关闭”以显示“请输入密码”框（大）。输入所注册的“密码”，画面将返回到“自选画面”开启 / 关闭菜单。</p> <p>如果所输入的“密码”不正确，菜单则会关闭。如有必要，请重复 2. 3-1 后的步骤。</p> <p>2.4 如果您忘记“密码”</p> <p>2. 4-1 遵循 2. 1-1 的步骤，显示“自选画面密码”开启 / 关闭菜单。</p> <p>2. 4-2 选择“关闭”以显示“请输入密码”框（大）。10 位数的“查询号码”显示在该框内。</p> <p>2. 4-3 请告知您的经销商上述 10 位数的查询号码。在您的用户注册信息被证实后，您将重新获得新的密码。</p>
	<p>3. 使用“身份识别号码锁”功能</p> <p>“身份识别号码锁”的功能是防止他人使用投影机，除非输入一个已注册的号码。</p> <p>3.1 注册“身份识别号码”</p> <p>3. 1-1 使用“安全”菜单上的 ▲/▼ 按钮选择“身份识别号码锁”，并按 ► 按钮或 ENTER 按钮显示“身份识别号码锁”开启 / 关闭菜单。</p>



(接下页)

选项菜单 (续)

项目	说明
<p style="text-align: center;">安全 (续)</p>	<p>3.1-2 使用“身份识别号码”开启/关闭菜单上的▲/▼按钮选择“开启”，则会显示“身份识别号码箱”。</p>  <p>3.1-3 使用▲、▼、◀、▶、COMPUTER和INPUT按钮输入4部分的身份识别码。</p> <p>“请再次输入密码”框将出现。再次输入同样的身份识别码，完成身份识别码的注册。</p> <ul style="list-style-type: none"> 在“身份识别号码箱”或“请再次输入密码”框出现时如果无键盘输入的状态持续约55秒钟，则菜单将关闭。如有必要，请重复从3.1-1开始的步骤。 <p>此后，每次在电源开关关闭后重新启动投影机时，“身份识别号码箱”都会出现。请输入所注册的身份识别码。</p> <p>输入所注册的身份识别码后便可使用投影机。如果输入了不正确的身份识别码，“身份识别号码箱”将再次出现。</p> <p>如果输入了不正确的身份识别码3次，投影机将关闭。</p> <p>然后，每次输入了不正确的身份识别码时，投影机都将关闭。在显示“身份识别号码箱”时如果无键盘输入状态持续约5分钟，投影机也会关闭。仅在电源开关关闭后启动投影机时，本功能才有效。</p> <ul style="list-style-type: none"> 请勿忘记您的身份识别码。
	<p>3.2 关闭“身份识别号码锁”功能</p> <p>3.2-1 遵循3.1-1的步骤，显示“身份识别号码锁”开启/关闭菜单。使用▲/▼按钮选择“关闭”，则将显示“身份识别号码箱”。</p> <p>输入注册的身份识别码关闭“身份识别号码锁”功能。</p> <p>如果3次输入不正确的“密码”，菜单将关闭。</p>
	<p>3.3 如果您忘记“身份识别码”</p> <p>3.3-1 当显示“身份识别号码箱”时，请按住RESET按钮3秒钟或按住INPUT和▶按钮3秒钟。将显示10位数的查询号码。</p>  <ul style="list-style-type: none"> 在显示“身份识别号码箱”约5分钟后，投影机将会关闭。
	<p>3.3-2 请告知您的经销商上述10位数的查询号码。在您的用户注册信息被证实后，您将重新获得新的密码。</p>

(接下页)

选项菜单 (续)

项目	说明
安全 (续)	<p>4. 使用状态监视功能</p> <p>在状态监视功能开启时，如果开启电源开关向投影机供电，则它可以有以下作用：</p> <ul style="list-style-type: none"> · 如果投影机已被移动或被重新安装，则如下所示的状态监视功能警报可能出现在画面上。 · 如果“反转”设置已改变，则状态监视功能警报可能出现在画面上。 · 在状态监视功能开启期间，梯形校正功能被禁止使用。 <p>4.1 开启状态监视功能</p> <p>4.1-1 使用“安全”菜单上的 ▲/▼ 按钮选择“状态监视功能”，并按 ► 或 ENTER 按钮，显示“状态监视功能”开启/关闭菜单。</p>  <p>选择“开启”，当前角度及反转设置将被记录。</p> <ul style="list-style-type: none"> · 如果选择“开启”时投影机不是处于稳定的位置，本功能将不能正常使用。 <p>4.1-2 如果此功能设定为“开启”，当投影机开启时的垂直角度或反转设置不同于先前的记录时，将出现状态监视功能警报，投影机将不显示输入信号。</p>  <p>在“安全”菜单中将状态监视功能设置为关闭以显示输入信号。</p> <p>如果状态监视功能警报显示了约 5 分钟，则灯泡将熄灭。本功能仅在关闭电源开关后重新启动投影机时有效。</p> <p>4.2 设置状态监视功能“密码”</p> <p>4.2-1 在“安全”菜单中，使用 ▲/▼ 按钮选择状态监视功能，按 ► 或 ENTER 按钮显示“状态监视功能”开启/关闭菜单。</p> <p>4.2-2 使用“状态监视功能”开启/关闭菜单上的 ▲/▼ 按钮选择“开启”。“请输入密码”框(小)出现。</p>  <p>4.2-3 使用 ▲/▼/◀/▶ 按钮输入“密码”。移动光标至“请输入密码”框(小)的右侧，按 ► 按钮显示“请再次输入密码”框，再次输入相同的“密码”。</p> 

(接下页)

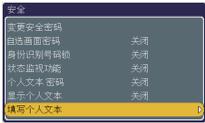
选项菜单 (续)

项目	说明
安全 (续)	<p>4. 2-4 移动光标至“请再次输入密码”框的右侧，然后按 ► 按钮以显示“密码”约 20 秒钟。这时，请记录下“密码”。按 ENTER 按钮将会返回到“状态监视功能”开启 / 关闭菜单。</p> <p>· 请勿忘记您的状态监视功能“密码”。</p> <p>4.3 将状态监视功能设置为关闭</p> <p>4. 3-1 遵循 4. 1-1 的步骤，显示“状态监视功能”开启 / 关闭菜单。</p> <p>4. 3-2 选择“关闭”显示“请输入密码”框(大)。输入所注册的“密码”，画面将返回到“状态监视功能”开启 / 关闭菜单。如果输入的“密码”不正确，该菜单将会关闭。如有必要，请重复 4. 3-1 后的步骤。</p> <p>4.4 如果您忘记“密码”</p> <p>4. 4-1 遵循 4. 1-1 的步骤，显示“状态监视功能”开启 / 关闭菜单。</p>
	<p>4. 4-2 选择“关闭”显示“请输入密码”框(大)。10 位数的“查询号码”显示在该框内。</p> <p>4. 4-3 请告知您的经销商上述 10 位数的查询号码。在您的用户注册信息被证实后，您将重新获得新的密码。</p>



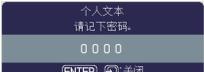
(接下页)

选项菜单 (续)

项目	说明
<p style="text-align: center;">安全 (续)</p>	<p>5. 使用“个人文本密码”功能 此项目允许您在“启动画面”和“输入-信息-”中显示自定义的消息 (“个人文本”)。可以使用密码保护它,防止它被覆盖。</p> <p>5.1 填写“个人文本”</p> <p>(1) 使用“安全”菜单上的 ▲/▼ 按钮选择“填写个人文本”菜单,然后按 ► 按钮。将显示“填写个人文本”对话框。</p>  <p>(2) 当前“个人文本”将在前 3 行显示。如果还未填写,这些行将为空。使用 ▲/▼/◀/▶ 按钮和 ENTER 或 INPUT 按钮选择并输入字符。RESET 按钮可用来一次删除 1 个字符。此外,如果您将光标移至屏幕上的“删除”或“全部删除”,并按 ENTER 或 INPUT 按钮,将删除 1 个或所有字符。“个人文本”的每行最多可输入 24 个字符。</p> <p>(3) 若要更改已输入的字符,请按 ▲/▼ 按钮将光标移至前 3 行中的一行,然后使用 ◀/▶ 按钮将光标移动到要更改的字符上。按 ENTER 或 INPUT 按钮后,便选中该字符。然后,遵循在上面的项目 (2) 中所述的相同的步骤进行操作。</p> <p>(4) 若要结束输入文本,请将光标移至屏幕上的“保存”,然后按 ENTER 或 INPUT 按钮。若要不保存更改返回到上一个“个人文本”,将光标移动到屏幕上的“取消”,然后按 ENTER 或 INPUT 按钮。</p> <p>· “填写个人文本”功能仅在“个人文本密码”功能设置为“关闭”时可用。</p>
	<p>5.2 显示“个人文本”</p> <p>(1) 使用“安全”菜单上的 ▲/▼ 按钮选择“显示个人文本”菜单,然后按 ► 按钮显示“显示个人文本”开启/关闭菜单。</p>  <p>“显示个人文本”开启/关闭菜单</p> <p>(2) 使用“显示个人文本”开启/关闭菜单上的 ▲/▼ 按钮选择开启或关闭。</p> <p>开启 ⇔ 关闭</p> <p>设置为“开启”时,“个人文本”将会显示在“启动画面”屏幕上。当“特殊设定”菜单中选择“信息”,无论选择了哪个选项时,“个人文本”都将显示在“输入-信息-”中。</p> <p>· 本功能仅在“个人文本密码”功能设置为“关闭”时可用。</p> 

(接下一页)

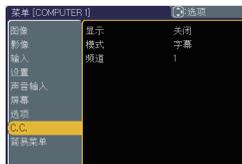
选项菜单 (续)

项目	说明
安全 (续)	<p>5.3 开启“个人文本密码” “个人文本密码”功能可以防止“个人文本”被覆盖。</p> <p>5.3-1 开启“个人文本密码”功能</p> <p>(1) 使用“安全”菜单中的 ▲/▼ 按钮选择“个人文本密码”菜单，按 ► 按钮显示“个人文本密码”开启/关闭菜单。</p>  <p style="text-align: center;">个人文本密码</p> <p>5.3-2 设置“个人文本密码”</p> <p>(1) 使用 5.3-1 的步骤显示“个人文本密码”开启/关闭菜单</p> <p>(2) 使用“个人文本密码”菜单上的 ▲/▼ 按钮选择“开启”。“请输入密码”框(小)出现。</p>  <p style="text-align: center;">请输入密码框(小)</p> <p>(3) 使用 ▲/▼/◀/▶ 按钮输入“密码”。移动光标至“请输入密码”框(小)的右侧，按 ► 按钮显示“请再次输入密码”框，再次输入相同的“密码”。</p>  <p style="text-align: center;">请再次输入密码框</p> <p>(4) 移动光标至“请再次输入密码”框的右侧并按 ► 按钮，显示“密码”约 20 秒钟，此时请记录下“密码”。</p>  <p style="text-align: center;">请记下密码框</p> <p>按遥控器上的 ENTER 按钮或投影机上的 INPUT 按钮将返回到“个人文本密码”开启/关闭菜单。当为“个人文本”设置“密码”时；</p> <ul style="list-style-type: none"> · “显示个人文本”菜单将不可用，这将禁止更改“显示”设置。 · “填写个人文本”菜单将不可用，这将防止“个人文本”被覆盖。 <p>5.3-3 关闭“个人文本密码”</p> <p>(1) 遵循 5.3-1 的步骤，显示“个人文本密码”开启/关闭菜单。</p> <p>(2) 选择“关闭”以显示“请输入密码”框(大)。输入所注册的“密码”，屏幕将返回到“个人文本密码”开启/关闭菜单。</p>  <p style="text-align: center;">请输入密码框(大)</p> <p>如果输入的“密码”不正确，该菜单将会关闭。如有必要，请重复 5.3-3(1) 后的步骤。</p> <p>5.3.4 如果您忘记“密码”。</p> <p>(1) 遵循 5.3-1 的步骤，显示“个人文本密码”开启/关闭菜单。</p> <p>(2) 选择“关闭”以显示“请输入密码”框(大)。10 位数的“查询号码”将显示在该框内。</p> <p>(3) 请告知您的经销商联系 10 位数的“查询号码”。在您的注册信息被证实后，您将重新获得新的密码。</p>

C. C. (隐藏字幕) 菜单

通过使用高级菜单中的 C. C. 菜单, 可以更改隐藏字幕设置。请使用 ▲/▼ 光标按钮选择您想更改的项目。

· C. C. (隐藏字幕) 具有能显示视频、文件、其他演示或其他相关声音的音频记录或对话的功能。要使用此功能, 需有支持 C. C. 功能的 NTSC 格式视频源或 525i (480i) 格式分量视频源。



项目	说明
显示	<p>使用 ▲/▼ 按钮从以下选项中选择隐藏字幕“显示”设置。</p> <p>关闭 ⇄ 开启 ⇄ 自动</p> <p>↑</p> <p>关闭: 隐藏字幕关闭。 开启: 隐藏字幕开启。 自动: 当将音量设为静音时, 会自动显示隐藏字幕。</p> <ul style="list-style-type: none"> · 当显示 OSD 菜单时, 不会显示字幕。 · 隐藏字幕具有能显示电视节目或其他视频来源的对话、旁白和 / 或音响效果的功能。能否使用隐藏字幕视广播设备和 / 或内容而定。 · 隐藏字幕可能因设备或信号来源而无法正常工作。在这种情况下, 请关闭“隐藏字幕”。
模式	<p>使用 ▲/▼ 按钮从以下选项中选择隐藏字幕“模式”设置。</p> <p>字幕 ⇄ 文本</p> <p>字幕: 显示隐藏字幕。 文本: 显示文本数据 (提供其他信息, 如新闻报告或电视节目指南)。该信息会占据整个屏幕。不是所有的 C. C. 节目都有文本信息。</p>
频道	<p>使用 ▲/▼ 按钮从以下选项中选择隐藏字幕“频道”设置。</p> <p>1 ⇄ 2 ⇄ 3 ⇄ 4</p> <p>↑</p> <p>1: 频道 1、主频道 / 语言 2: 频道 2 3: 频道 3 4: 频道 4</p> <p>频道数据可能会视内容而不同。某个频道可用于第二语言或为空白。</p>



维护

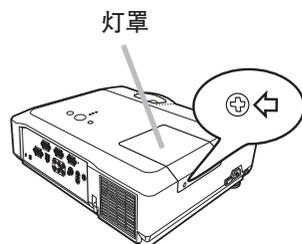
更换灯泡

灯泡的产品使用寿命有限。长时间使用灯泡会导致图像变暗或色调变差。请注意，每个灯泡的使用寿命是不同的，有的灯泡可能会在刚开始使用后就发生爆裂或不能点亮。建议您备好新灯泡以便及时更换。要购买新灯泡时，请与您的经销商联系并告知其灯泡型号。

型号：DT00911

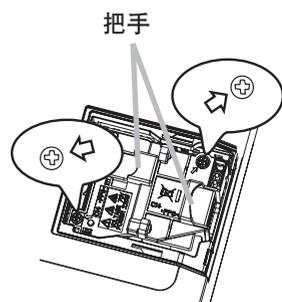
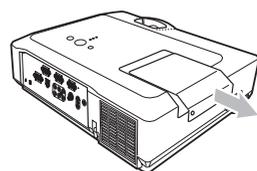
更换灯泡

1. 关闭投影机，然后拔掉电源线。使投影机至少冷却 45 分钟。
2. 准备新灯泡。如果投影机悬吊安装，或灯泡已破裂，请委托经销商来更换灯泡。



如果要自行更换，请按照以下步骤操作。

3. 松开灯罩的螺钉（带箭头标记），然后将灯罩推向一侧，将其卸下。
4. 松开灯泡的 2 颗螺钉（带箭头标记），然后抓住把手慢慢提起灯泡。
5. 插入新灯泡，重新拧紧先前松开的 2 颗灯泡螺钉，将其锁定到位。
6. 将灯罩推回原位并拧紧灯罩的螺钉。
7. 开启投影机，然后使用“选项”菜单中的“灯泡使用时间”项目将灯泡使用时间复位。
 - (1) 按 MENU 按钮显示菜单。
 - (2) 使用 ▼/▲ 按钮选择菜单中的“进入高级菜单…”，然后按 ► 按钮。
 - (3) 使用 ▼/▲ 按钮选择菜单左栏中的“选项”，然后按 ► 按钮。
 - (4) 使用 ▼/▲ 按钮选择“灯泡使用时间”，然后按 ► 按钮。将出现一个对话框。
 - (5) 按 ▲ 按钮选择对话框中的“复位”。将执行灯泡使用时间复位。



△ 注意事项 ▶ 请勿在取出灯泡时触摸投影机的内部任何地方。

通知事项 · 请仅在更换完灯泡后再复位灯泡使用时间，以获得有关灯泡的准确信息。

更换灯泡 (续)

灯泡警告



高电压



高温



高压力

△ 警告 ▶ 本投影机使用高压水银玻璃灯泡。如果受到摇晃、刮擦、灼热时操作或长时间使用而老化，灯泡可能会爆裂并伴随很响的声音或不能点亮。请注意每个灯泡的寿命有所不同，有的灯泡可能在开始使用后不久就爆裂或不能点亮。此外，当灯泡爆裂时，玻璃碎片可能会飞溅到灯室内，含有水银的气体也可能从投影机的通风口逸出。

▶ **关于灯泡的处理**：本产品包含水银灯泡；切勿将其丢入垃圾桶。请遵照环境保护法进行处理。

有关产品处理，请联系当地政府部门。

有关更多详情，请询问您的经销商。



断开
插头
与
电源
插座

- 如果灯泡爆裂（伴随很响的声音），请从插座拔下电源线，务必与经销商联系更换灯泡。请注意，玻璃碎片可能会损坏投影机的内部零件，或者在处理时可能造成人身伤害，所以切勿尝试自行清洁投影机或更换灯泡。

- 如果灯泡爆裂（伴随很响的声音），请保持房间通风良好，请勿吸入从投影机通风口逸出的气体，或让气体进入眼睛或口中。
- 在更换灯泡之前，请先关闭投影机，拔下电源线，然后至少等待 45 分钟，以使灯泡充分冷却。在灼热时对灯泡进行操作可能会导致烫伤以及灯泡损坏。



- 除指定（带箭头标记）的螺钉外，切勿松开其他螺钉。
- 请勿在投影机吊装时打开灯罩。以免发生危险，因为如果灯泡已爆裂，打开灯罩时，碎片将会掉出。此外，高处作业有危险，因此即使灯泡没有破裂，也请委托当地经销商来更换灯泡。
- 请勿在卸下灯罩后使用投影机。更换灯泡后，请务必拧紧螺钉。螺钉松动可能会导致损坏或人身伤害。



- 请只使用指定型号的灯泡。
- 如果灯泡在开始使用后不久就发生爆裂，可能在灯泡之外有电路问题。如果发生这种情况，请与当地的经销商或维修中心联系。
- 请小心操作：震动或刮擦可能导致灯泡在使用期间爆裂。
- 长时间使用灯泡可能会导致灯泡变暗、不能点亮或发生爆裂。当图像发暗或色调变差时，请尽快更换灯泡。请勿使用旧的（用过的）灯泡，这是导致灯泡爆裂的原因之一。

清洁和更换空气过滤器

本投影机的空气过滤器单元由过滤器盖、两种过滤器以及过滤器框构成。新型双重过滤器系统的使用寿命将会更长久。但是也请定期检查和清洁过滤器，以保持投影机正常工作所需的良好通风状态。

当指示灯或消息提示您清洁空气过滤器时，请尽快清洁。当空气过滤器破损或太脏时，请更换。要购买新的空气过滤器，请与您的经销商联系并告知以下型号：

型号：MU05611

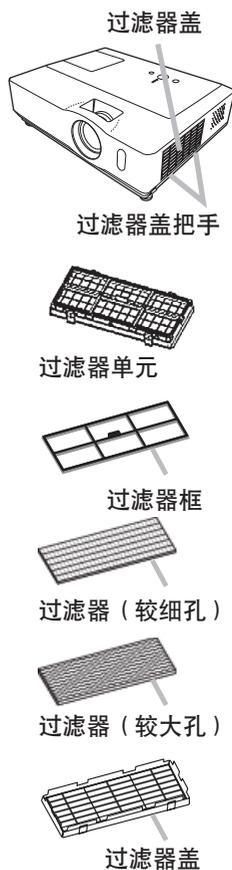
更换灯泡时，也请更换空气过滤器。本投影机随更换用灯泡提供一个指定型号的空气过滤器。

1. 关闭投影机，然后拔掉电源线。让投影机充分冷却。
2. 请使用真空吸尘器清洁过滤器盖的周围。
3. 按住过滤器盖把手并提起，取下过滤器单元。
4. 用真空吸尘器清洁投影机的过滤器通风口以及过滤器单元的两侧。

如果过滤器破损或太脏，请按照以下步骤 5 至 7 换上新的过滤器。否则，则请跳到步骤 8。

5. 一只手抓住过滤器盖，另一只手拉起过滤器框把手，取下过滤器框，然后取出过滤器。
6. 装入新的过滤器。先将较大孔的过滤器装入过滤器盖内，然后将较细孔的过滤器放置在较大孔过滤器的上面。
7. 将过滤器框装回原位。
8. 将过滤器单元装回投影机。

(接下页)



清洁和更换空气过滤器 (续)

9. 开启投影机，然后使用“简易菜单”中的“过滤器使用时间”项目将过滤器使用时间复位。
- (1) 按 MENU 按钮显示菜单。
 - (2) 使用 ▼/▲ 按钮选择“过滤器使用时间”，然后按 ► 按钮。将出现一个对话框。
 - (3) 按 ▲ 按钮选择对话框中的“复位”。将过滤器使用时间复位。

△警告 ► 在对空气过滤器进行维护之前，请确保电源开关已关闭并且电源线已拔出，然后让投影机充分冷却。在投影机处于高温状态时对空气过滤器进行维护，可能会导致触电、投影机烧毁或故障。

► 请只使用指定型号的空气过滤器。请勿在未安装空气过滤器或过滤器盖的情况下使用投影机。否则会导致火灾或投影机故障。

► 请定期清洁空气过滤器。如果空气过滤器被灰尘或其他杂物堵塞，内部温度会升高并且可能会导致火灾、投影机烧毁或故障。

通知事项 · 当空气过滤器受损或太脏时，请予以更换。

· 当更换投影机灯泡时，也请更换空气过滤器。本投影机会随更换用灯泡提供一个指定型号的空气过滤器。

· 请仅在清洁或更换完空气过滤器后再复位过滤器使用时间，以获取有关空气过滤器的正确信息。

· 投影机可能会显示诸如“请检查通风口”等消息或关闭投影机，以防止内部温度过高。

其他维护

投影机内部维护

为了确保安全地使用投影机，请大致每年一次委托您的经销商对其进行清洁和检查。

镜头维护

如果镜头出现瑕疵、脏污或起雾，可能会导致显示质量下降。请注意保护镜头，操作时要小心。

1. 关闭投影机，然后拔掉电源线。让投影机充分冷却。
2. 确保投影机已充分冷却后，用市售的镜头清洁纸轻轻地擦拭镜头。请勿用手直接接触镜头。

机壳和遥控器维护

维护不当可能会造成诸如变色、脱漆等不良后果。

1. 关闭投影机，然后拔掉电源线。让投影机充分冷却。
2. 在确保投影机已充分冷却之后，用纱布或软布轻轻擦拭。
如果投影机极脏，请将软布浸入清水或已用水稀释的中性清洁剂中，拧干后轻轻擦拭。然后再用柔软的干布轻轻擦干。

△警告 ▶ 在进行维护之前，请确保已拔下电源线，然后让投影机充分冷却。在投影机处于高温状态时进行维护，可能会导致投影机烧毁和 / 或故障。

- ▶ 切勿自行对投影机内部进行维护，以免发生危险。
- ▶ 请避免弄湿投影机或让液体渗入投影机。否则可能会导致火灾、触电和 / 或投影机故障。
 - 请勿使含有水、清洁剂或化学品的任何物品靠近投影机。
 - 请勿使用喷雾器。

△注意事项 ▶ 请按以下说明正确维护投影机。维护不当不但可能导致人身伤害，而且还可能造成变色、脱漆等不良后果。

- ▶ 除本说明书中所指定的以外，请勿使用其他清洁剂或化学品。
- ▶ 请勿用坚硬的物品擦亮或擦拭本机。

故障诊断

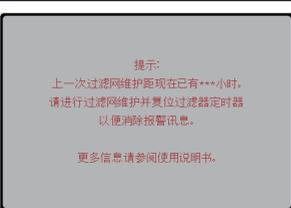
如果出现异常现象，应立即停止使用投影机。

△警告 ▶ 如果出现诸如冒烟、异味、噪声过大、外壳或元件或电缆损坏、液体渗入或异物进入等异常情况，切勿使用投影机。遇到这种情况时，请立即关闭电源开关，然后从电源插座拔下电源插头。在确保没有冒烟或异味后，请联系您的经销商或维修中心。

此外，如果投影机出现异常现象，建议在请求维修之前进行以下检查和调整。如果仍无法解决问题，请与经销商或维修中心联系。他们将告诉您有关保修的条件。

相关消息

当出现某个消息时，请根据下表进行检查和处理。尽管这些消息在几分钟左右将会自动消失，但每次开启电源时仍旧会再次出现。

消息	说明
	未发现输入信号。 请确认信号输入的连接、信号源的状态。
	输入信号的水平或垂直频率不在本机对应范围之内。 请确认本机及信号源的规格。
	输入了一个不正确的信号。 请确认本机及信号源的规格。
	投影机内部的温度过高。 请关闭电源，然后使本机冷却至少 20 分钟。确认下列项目后，请再次开启电源。 <ul style="list-style-type: none"> · 通风口是否堵塞？ · 空气过滤器是否脏污？ · 环境温度是否超过 35℃？ 如果在处理后仍显示相同的指示，请将“选项”菜单的“特殊设定”项目中的“风扇速度”设为“高”。
	空气过滤器需要清洁。 请立即关闭电源，并参考本说明书的“清洁和更换空气过滤器”一节清洁或更换空气过滤器。在清洁或更换空气过滤器后，请务必复位过滤器使用时间 (M56)。

关于指示灯

当“LAMP”、“TEMP”和“POWER”指示灯的状态异常时，请根据下表进行检查和处理。

POWER 指示灯	LAMP 指示灯	TEMP 指示灯	说明
点亮 橙色	熄灭	熄灭	投影机处于待机状态。 请参阅“电源开/关”一节。
闪烁 绿色	熄灭	熄灭	投影机正在预热。 请等待。
点亮 绿色	熄灭	熄灭	投影机处于开启状态。 可进行正常操作。
闪烁 橙色	熄灭	熄灭	投影机正在冷却。 请等待。
闪烁 红色	(任意)	(任意)	投影机正在冷却。侦测到某个错误。 请等待，直到 POWER 指示灯结束闪烁，然后参照以下项目描述进行适当的处理。
闪烁 红色 或 点亮 红色	点亮 红色	熄灭	灯泡没有点亮并且内部可能已经过热。 请关闭电源，然后使本机冷却至少 20 分钟。投影机充分冷却后，请确认下列项目，然后再次开启电源。 · 通风口是否堵塞？ · 空气过滤器是否脏污？ · 外界温度是否超过 35℃？ 如果处理后仍显示相同的指示，请参阅“灯泡”一节更换灯泡。
闪烁 红色 或 点亮 红色	闪烁 红色	熄灭	灯罩没有固定好。 请关闭电源，然后使本机冷却至少 45 分钟。在投影机充分冷却后，请确认灯罩的安装状态。在完成必要的维护后，再次开启电源。如果处理后仍显示同一指示，请联系您的经销商或维修中心。
闪烁 红色 或 点亮 红色	熄灭	闪烁 红色	冷却风扇不转动。 请关闭电源，然后使本机冷却至少 20 分钟。投影机充分冷却后，请确认是否有杂物阻碍风扇运转等，然后再次开启电源。 如果处理后仍显示同一指示，请联系您的经销商或维修中心。

(接下一页)

关于指示灯 (续)

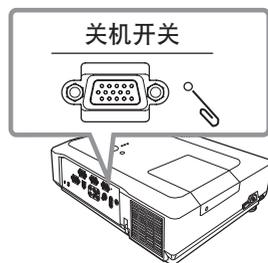
POWER 指示灯	LAMP 指示灯	TEMP 指示灯	说明
闪烁 红色 或 点亮 红色	熄灭	点亮 红色	<p>有内部过热的可能性。 请关闭电源，然后使本机冷却至少 20 分钟。投影机充分冷却后，请确认下列项目，然后再次开启电源。</p> <ul style="list-style-type: none"> · 通风口是否堵塞？ · 空气过滤器是否脏污？ · 外界温度是否超过 35℃？ <p>如果在处理后仍显示相同的指示，请将“选项”菜单的“特殊设定”项目中的“风扇速度”设为“高”。 (图 43)。</p>
点亮 绿色	同时闪烁 红色		<p>空气过滤器需要清洁。 请立即关闭电源，然后参照“清洁和更换空气过滤器”一节清洁或更换空气过滤器。在清洁或更换空气过滤器后，请务必复位过滤器使用时间。 进行维护后，重新开启电源。</p>
点亮 绿色	交替闪烁 红色		<p>可能是内部温度变得过低。 请在使用温度参数范围(5℃ 至 35℃)内使用此设备。 进行处理后，重新开启电源。</p>

通知事项 · 为安全起见，投影机内部过热时会自动关闭，并且指示灯也可能熄灭。在这种情况下，请断开电源线，然后等待至少 45 分钟。投影机充分冷却后，请确认灯泡和灯罩的安装状态，然后再次开启电源。

关闭投影机

只有当通过正常步骤无法关闭投影机时 ([图 14](#))，请使用别针或类似物件按关闭开关，然后从电源插座中拔下电源插头。

在重新开机之前，请至少等候 10 分钟以便让投影机充分冷却。



重设所有设置

当难以校正某些错误设置时，“选项”菜单 ([图 44](#)) 中“特殊设定”项目的“工厂重设”功能，可以将所有设置（除“语言”、“过滤器使用时间”、“灯泡使用时间”、“清洁滤镜讯息”设置之外）重设为工厂默认值。

容易误认为是机器缺陷的现象

关于误认为是机器故障而引起的现象，请根据下表进行检查和处理。

现象	不属于投影机缺陷的情况	参考页
电源不能接通。	电源线已拔下。 请正确连接电源线。	11
	操作时主电源因停电（电路中断）等原因被切断。 请从电源插座上拔下电源插头，并让投影机至少冷却 10 分钟，然后再开启电源。	11, 14
	没有安装灯泡和 / 或灯罩，或者它们没有正确固定。 请关闭电源并从电源插座中拔下电源插头，然后让投影机至少冷却 45 分钟。投影机充分冷却后，请确认灯泡和灯罩的安装状态，然后再次开启电源。	54, 55
既不输出声音也不输出图像。	信号电缆没有正确连接。 请正确连接电缆。	9
	信号源没有正常工作。 请参阅信号源设备的使用说明书正确设置信号源设备。	—
	输入切换设置不匹配。 选择输入信号，校正设置。	15, 16
	“多色清屏”功能和“静音”功能正在起作用。 “影音关闭”可能处于工作中。请参阅下一页上的“不会发出声音”和“无图像显示”项，关闭“静音”和“多色清屏”功能。	15, 20

（接下页）

容易误认为是机器缺陷的现象 (续)

现象	不属于投影机缺陷的情况	参考页
不会发出声音。	信号电缆没有正确连接。 正确连接音频电缆。	9
	“静音”功能正在起作用。 按遥控器上的 MUTE 或 VOLUME 按钮恢复声音。	15
	音量调节过低。 用菜单功能或遥控器将音量调高。	15
	“音频 / 扬声器”设置不正确。 正确设置“声音输入”菜单中的“AUDIO/ 扬声器”。	35
无图像显示。	安装了镜头盖。 取下镜头盖。	4, 14
	信号电缆没有正确连接。 请正确连接电缆。	9
	亮度调节过低。 使用菜单功能将“亮度”设置调高。	24, 25
	电脑无法将投影机检测为即插即用监视器。 用其他即插即用监视器进行检查, 确认电脑可以检测到即插即用监视器。	10
	出现“多色清屏”画面。 按遥控器上的“BLANK”按钮。	20

(接下页)

容易误认为是机器缺陷的现象 (续)

现象	不属于投影机缺陷的情况	参考页
视频屏幕显示静止。	“静止”功能正在起作用。 按 FREEZE 按钮将屏幕恢复到正常状态。	20
色彩淡, 色调差。	没有正确调节颜色设置。 请使用菜单功能改变“色温”、“彩色”、“色调”和 / 或“彩色空间”设置来进行图像调节。	24, 26, 30
	“彩色空间”设置不匹配。 将“彩色空间”设置更改为“自动”、RGB、SMPTE240、REC709 或 REC601。	30
图像暗。	亮度和 / 或对比度调节过低。 请使用菜单功能将“亮度”和 / 或“对比度”设置调高。	24, 25
	“降噪模式”功能正在起作用。 请将“设置”菜单中的“降噪模式”项目选择为“标准”。	24, 34
	灯泡接近其产品使用寿命。 更换灯泡。	54, 55
图像模糊。	聚焦和 / 或水平相位设置不正确。 使用聚焦环调节焦距, 和 / 或使用菜单功能的“水平相位”。	17, 29
	镜头脏污或有薄雾。 请参阅“当心镜头”一节清洁镜头。	58
RS-232C 不运作。	注意: 在待机模式时, RS-232C命令不可用。除非是“开启”的电源命令。	-

通知事项 · 有时画面中可见到辉点、黑点, 这是液晶显示特有的现象, 并非机器故障。

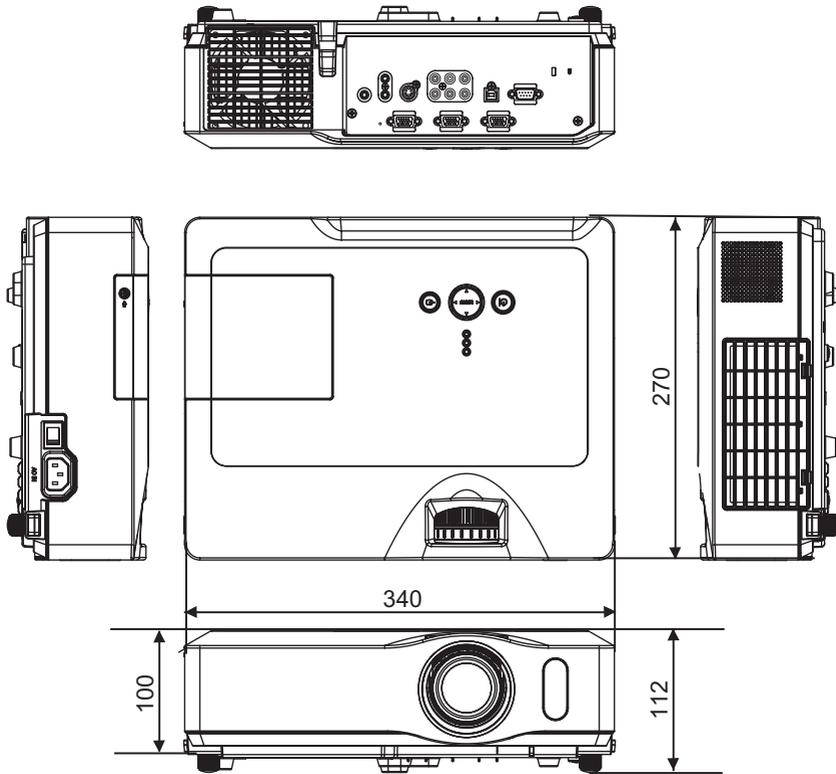
规格

规格

项目		规格
品名		日立 HCP-6680X 型液晶投影机
液晶 面板	面板尺寸	1.6 cm (0.63 型) (对角线)
	驱动方式	TFT 有源矩阵式
	像素值(分辨率)	1024×768 (786, 432 像素)
	幅型比	4:3
镜头	规格	可变焦镜头 F=1.6~1.8 f=18.9~22.6 mm (近似值)
	投影距离	0.9 ~ 9.0 m
	投影图像尺寸	0.8 ~ 7.6 m 30 ~ 300 英寸(对角线)
灯泡		230W UHB
对比度 (通断比) *1		500: 1
光亮度 (光输出) *1		3500 流明
清晰度	RGB	1024×768 像素
	视频	540 线
扬声器		10W x 1
工作噪音		36dB (正常模式)
电源		AC 100~120V, 3.5A AC 220~240V, 1.5A
整机消耗功率		320W
使用温度范围		5~35℃
尺寸		340 (宽) × 100 (高) × 270 (深) mm *不含突起部分, 请参阅下页数据。
重量		约 3.5 Kg
端子	电脑输入端口	
	COMPUTER IN1小型 D-sub 15 针 x 1	音频输入/输出端口 AUDIO IN1.....小型立体声 x 1 AUDIO IN2.....小型立体声 x 1 AUDIO IN3.....RCA x 2 AUDIO OUT.....小型立体声 x 1
	COMPUTER IN2小型 D-sub 15 针 x 1	其它 USB.....USB-B x 1 CONTROL.....D-sub 9 针 x 1
	电脑输出端口	
MONITOR OUT小型 D-sub 15 针 x 1		
视频输入端口		
Y, C _b /P _b , C _r /P _r (分量视频)RCA x 3 S-VIDEO.....小型 DIN 4 针 x 1 VIDEO.....RCA x 1		
另售品		灯泡: DT00911 空气过滤器: MU05611 详情请询问经销商。

*1: 根据 ISO21118 标准: 该标称值代表量产时产品的平均值, 而产品的出厂最低值为标称值的 80%。

规格 (续)



[单位: mm]